



3 Aruba

CEA stuurt mensen
naar huis wegens
geldgebrek



6 Sport

Racefietsen
Armstrong
geveild



8 Financieel

Containerschepen
laten Amsterdam
links liggen

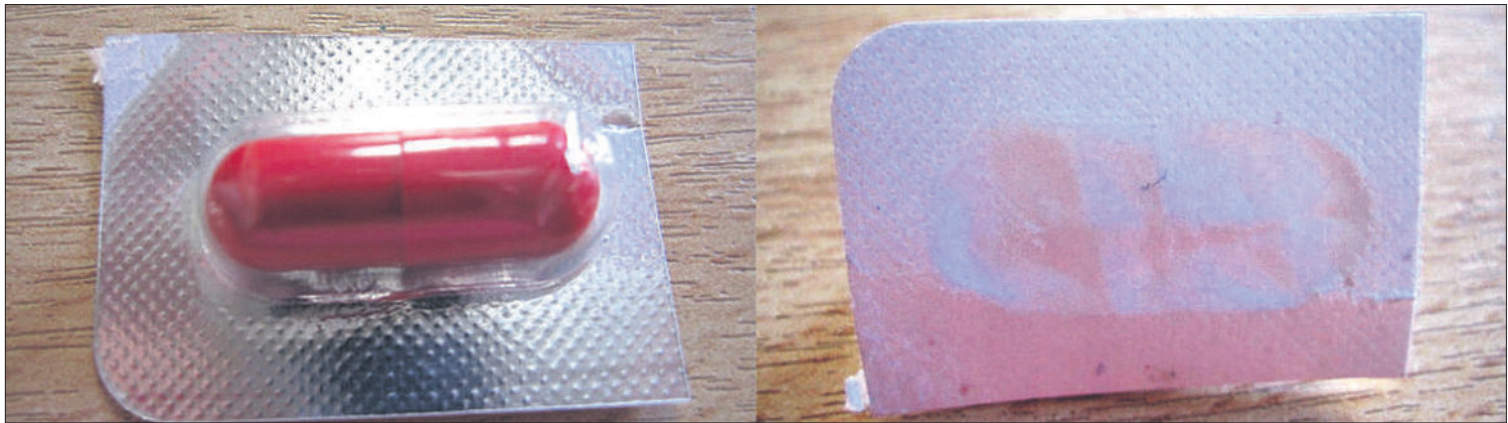


9 Wereld

Brand olieplatform
Australië onder
controle



Nog geen duidelijkheid over pillen in Halloween-snoep



De verdachte pil die een opletende moeder zondag tot haar grote schrik aantrof in de snoep van haar kinderen, die deze tijdens het Halloween-feest in Paseo Herencia hadden opgehaald.

ORANJESTAD — Enkele opletende ouders hebben afgelopen weekend in het door hun kinderen verzamelde Halloween-snoep, onbekende rode pillen ontdekt, die als medicijn waren verpakt. Ze waren allen zaterdag naar het evenement 'trick or treat' bij winkelcentrum Paseo Herencia geweest.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Het winkelcentrum bevestigt dat er verdachte pillen in de snoep zijn aangetroffen en heeft ze, onder andere door de politie, laten testen. Hieruit blijkt tot nu toe niet dat het om drugs of medicijnen gaat, maar welke substantie wel in de pillen zitten, is nog onbekend.

De politie wil alleen uitsluiten dat het drugs betreft. Of de pillen dan geen gevaar

voor de gezondheid kunnen opleveren, wil ze geen uitspraak doen. "We kunnen geen uitspraak doen over of de pillen schadelijk zijn, omdat door ons er alleen op drugs is getest", aldus woordvoerder Papito Comenencia. De politie gaat de zaak niet verder onderzoeken, zegt hij, daarvoor moeten de ouders of het winkelcentrum eerst aangifte doen.

Het management van Paseo Herencia zegt zelf geen aangifte te kunnen doen. "Dat

zou door een van de betrokken ouders moeten gebeuren", zegt bedrijfsleider Valerie Pietersz-Camacho. Het winkelcentrum heeft zelf direct actie ondernomen toen het management zaterdag al van de rode pillen hoorde. Eerst is een apotheker ingeschakeld die constateerde dat het een niet erkend geneesmiddel betreft. Vervolgens heeft het winkelcentrum de pil bij de politie gebracht die het heeft laten testen. De politie gaat voor nu in ieder geval niet zelf onderzoeken wie de pillen in de snoep heeft verstopt, aldus Comenencia. Het winkelcentrum is wel van plan om de pil in het buitenland verder te laten analyseren, zegt Camacho. "Hier

kan alleen getest worden op bepaalde gekende drugs en op medicijnen. We willen weten wat er precies in zit. Al is het waarschijnlijk gewoon een flauwe grap."

Schrik

De vondst van de pillen heeft de afgelopen dagen in ieder geval voor flinke onrust gezorgd onder ouders. Een van de moeders die zondag een pil in het Halloween-snoep ontdekte en aan de bel trok, is Eline Carmona-Leijdekens. Ze schrok behoorlijk en heeft direct alle snoep weg gegooit en de pil bewaard om te laten onderzoeken.

Vervolg op pagina 3

De Lannooy kondigt afscheid van politiek aan Davelaar kandidaat voor leiderschap PNP

WILLEMSTAD — Ersilia de Lannooy, politiek leider van de PNP, is niet meer beschikbaar voor het lijsttrekkerschap van de groene partij. Na tien jaar actief te zijn geweest in de politiek, vindt ze het welletjes. Het bestuur van de PNP gaat huidige gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid) voordragen als nieuwe leider.



Humphrey Davelaar

De Lannooy trad in 1999 toe tot de politiek toen ze gedeputeerde van Financiën werd. Sinds 2002 was ze minister van Financiën in diverse kabinetten. Ze is politiek leider van de partij sinds 2004, toen ze Maria Liberia-Peters opvolgde die op interim-basis leiding aan de partij had gegeven sinds het aftreden van Suzy Camelia-Römer.

In een reactie stelt De Lannooy dat ze vanaf haar intrede in

de politiek heeft besloten dat zij maar tien jaar actief zou blijven. "Tien jaar is best een lange periode. Na tien jaar wil je iets anders doen. Het vraagt veel van jezelf. Daarom heb ik de partij verteld dat ik me bij de komende verkiezingen niet meer beschikbaar stel."

De partijraad heeft nog geen beslissing genomen over wie

de nieuwe lijsttrekker van de PNP wordt bij de Statenverkiezingen van 22 januari. Een belangrijke kandidaat, staatssecretaris van Fiscale Zaken Alex Rosaria, heeft inmiddels voor het politiek leiderschap van de partij bedankt. Volgens Rosaria liggen ideologische verschillen met de partijleiding hieraan ten grondslag. Rosaria staat bekend als voorstander van onafhankelijkheid, een positie die niet door de huidige PNP-partijleiding wordt gedeeld. Rosaria beaamt zich deze dagen op zijn politieke toekomst. Hij gaat ervan uit dat hij een plaats krijgt op de kandidatenlijst van de PNP, maar dit is afhankelijk van gesprekken met de commissie die deze lijst opstelt. Over een week verwacht Rosaria meer bekend te kunnen maken over zijn politieke toekomst.

Vervolg op pagina 10

Somaliërs mogen alleen koranvers als ringtone

KISMAYO — Zelfs de ringtones van mobiele telefoons zijn niet veilig voor de islamitische 'moraalridders' in Somalië. De militante al-Shabaab-beweging staat slechts door een imam gezongen verzen uit de Koran en de Hadith (overleveringen van de profeet Mohammed) toe als beltoon.

Dat meldden burgers in de havenstad Kismayo, die onder controle staat van de extremisten. Zo zei de 19-jarige Ali Mahamud Yusuf dat hij is gevlucht uit de stad, nadat hij vorige week 25 zweepslagen had gekregen omdat zijn gsm een 'illegale' ringtone bevatte. Al-Shabaab vecht

tegen de door de internationale gemeenschap erkende regering in de hoofdstad Mogadishu. De leiders van de beweging leggen een zeer strikte interpretatie van de islam op aan alle burgers die onder hun gezag vallen. Popmuziek, televisie en dans zijn verboden, net als sporten, zoals het ook in Somalië populaire voetbal. Ook het dragen van een bh is voor vrouwen verboden.

Met name in het zuiden van het land in de Hoorn van Afrika controleren de strijders een groot gebied. Al-Shabaab zou banden onderhouden met het terreurnetwerk Al Qaida.

Bij omroepen meer Nauwelijks allochtonen in bestuur Amsterdam

AMSTERDAM — In de top van bedrijven en (semi-)publieke instellingen in Amsterdam zitten nauwelijks allochtonen. De besturen en raden van commissarissen van woningcorporaties, onderwijsinstellingen of mediabedrijven bestaan vooral uit autochtonen.

Dat blijkt uit een overzicht dat de Adviesraad Diversiteit en Integratie

van de gemeente dinsdag heeft gepubliceerd. *Het Parool* berichtte daar over.

Van de 67 bestuurders en commissarissen van de woningcorporaties is er slechts één van buitenlandse afkomst. De onderwijsinstellingen hebben in totaal 71 hoge pieten, maar onder hen zitten maar 5 allochtonen. Bij de lokale omroepen zijn het er iets meer: 4 op de 15.

Vervolg op pagina 3

Clinton belooft VS-hulp aan moslims

MARRAKESH — De Verenigde Staten komen de belofte van president Barack Obama na om een 'nieuw begin' te maken met de islamitische wereld. Dat zei de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton vandaag. Ze bood de moslimwereld een nieuw, maar beperkt, programma aan om ondernemerschap, economische ontwikkeling en onderwijs te stimuleren.

De bewindsvrouw deed de belofte op een economisch forum met Arabische ministers in de Marokkaanse stad Marrakesh. De Amerikaanse regering gaat wetenschappelijke en technische samenwerking bevorderen, de positie van vrouwen versterken en de samenwerking tussen religies stimuleren. Ze kondigde onder meer een project van 76 miljoen dollar (51,8 miljoen euro) aan om de economische kansen in Jemen te vergroten. De toespraak van Clinton was aangekondigd als een vervolg op de rede die Obama in juni in Caïro hield. Daarin beloofde



Clinton beloofde tijdens een economisch forum in Marrakesh een 'nieuw begin' te maken met de islamitische wereld.

hij een nieuw begin te zullen maken in de moeilijke relatie van de VS met de islamitische wereld.

Waarnemers wijzen erop dat het door Clinton aangekondigde pakket verbleekt bij de jaarlijkse miljardensteun van de VS aan landen in de regio zoals Israël en Egypte. Clinton kreeg de afgelopen dagen scherpe kritiek uit de Arabische wereld omdat de Amerikanen in hun ogen zouden zijn bezweken voor de druk van Israël. Clinton zei in Jeruzalem dat een bouwstop in de Israëlische nederzettingen geen voorwaarde meer is voor de VS om het vredesoverleg tussen Palestijnen en Israël te hervatten. In Marrakesh probeerde Clinton de schade te beperken en herhaalde dat de VS nog steeds achter een tweestatenoplossing staan. Veel Arabieren hoopten na de speech van Obama in juni een hardere lijn van de VS tegenover Israël. Clinton overlegt woensdag in Caïro met president Hosni Mubarak over het Israëlisch-Palestijns conflict.

Meulens slagcoach bij San Francisco

SAN FRANCISCO/WILLEMSTAD — Hensley Meulens werd gisteren benoemd tot batting coach van San Francisco Giants. Na als eerste Antilliaanse profhonkballer in het Major League Baseball (MLB) te hebben gespeeld, is hij nu de eerste Antilliaan die als coach fungeert.

Meulens komt in de plaats van Carney Lansford die onlangs door de leiding van de ploeg uit San Francisco de laan uit werd gestuurd. Onder Lansford eindigden de Giants op de laagste plaatsen in nagenoeg alle slagafdelingen.

De Curaçaose honkbaltrainer die tot vorig jaar nog ook coach was van Oranje, moet van de Giants weer een gevreesd slagteam maken.

General manager Brian Sabean is optimistisch over Meulens, nadat hij hem in actie had gezien met de Fresno Grizzlies in de Triple A en ook nadat de Curaçaöenaar in september de jonge slagmannen van Giants onder handen had genomen.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Vanavond gezellig
quizen @ the plaza,
8 pm sharp.**

*Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826*

**Twister
CAFÉ**

*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

**Desiree veel succes in Nederland.
Het Twister team**

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**



**Happy Hour
Ask one
get two
23:00 to 24:00**

**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**



**"Dit is het
ideale
moment
voor een
koude Polar"**



ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN
UITGEBREID MENU MET BESCHIEDEN PRIJZEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
IDYLLISCH GELEGEN AAN ORANJESTAD MARINA
GRATIS WIFI INTERNET
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: MA T/M ZA (7:00am - 3:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 586 7996 • F: 586 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

Zoekt u een

**NIEUWE BAAN OP HBO/WO NIVEAU?
KIJK OP ONZE WEBSITE VOOR VACATURES**

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

Computer Services

PC Repairs
PC Upgrades
Virus Removal

CERTIFIED PROFESSIONAL

SUN PLAZA MALL

ACT NOW CALL

583-9633

**Losse
Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba**

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

TE HUUR

GROOT WOONHUIS

MET

4 SLAAPKAMERS

2 BADKAMERS

LIGGING NOORD / OPAL

593-2069



KNIPPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen
in de maand november...

Geniet van **25 % korting** op :

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221

www.knippoogaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2009 Alle behandelingen alleen op afspraak.

THE CINEMAS

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



3D

SCHEDULE FOR WEEK OF OCTOBER 29 - NOVEMBER 4

*matinee: Friday and Saturday | late show: Friday and Saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG	THIS IS IT MICHAEL JACKSON	6:00	8:30	NEW
	daily:			
	matinee:	1:00	3:30	late show: 11:00

PG-13	KNOWING	6:00	8:45	NEW
	daily:			
	matinee:			late show: 11:30

PG	CIRQUE DU FREAK	6:00	8:30	NEW
	daily:			
	matinee:	1:00	3:30	late show: 11:00

PG	FAME	5:00		
	daily:			
	matinee:	12:00	2:30	late show:

R	THE PRIVATE LIVE OF PIPPA LEE	7:30	9:45	
	daily:			
	matinee:			12:00

PG	TOY STORY2 3D	4:00		
	daily:			
	matinee:	12:00	2:00	late show:

PG	HET GEHEIM VAN MEGA MINDY	6:15	8:15	
	daily:			
	matinee:	12:30	2:30	late show: 10:00

R	THE STEPFATHER	6:15	8:30	
	daily:			
	matinee:	1:15	3:45	late show: 11:00

AT PASEO HERENCIA				
PG	THIS IS IT MICHAEL JACKSON	8:15		NEW
	daily:			
	matinee:	5:45	3:15	late show: 11:00

PG	ASTRO BOY	6:45		NEW
	daily:			
	matinee:	4:30	2:15	late show:

PG	TOY STORY2 3D	4:15	6:15	
	daily:			
	matinee:	12:15	2:15	late show:

R	LAW ABIDING CITIZEN	6:00	8:15	
	daily:			
	matinee:	12:30	3:15	late show: 11:30

R	ZOMBIELAND	8:15	10:15	
	daily:			
	matinee:			late show: 12:30

PG-13	SURROGATES	9:00		
	daily:			
	matinee:			late show: 11:30

PG-13	THE STEPFATHER	6:00	8:30	
	daily:			
	matinee:	12:45	3:15	late show: 11:00

PG-13	COUPLES RETREAT	5:00	7:30	
	daily:			
	matinee:	12:00	2:30	late show: 10:00

TE HUUR



Afl. 2.800,- per maand

San Miguel 56-G
3 slaapkamers, 2 badkamers,
semi gemeubileerd en een
mooie achter porch.



Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242

www.arubahouses.com



RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE KOOP in : Paradera 36

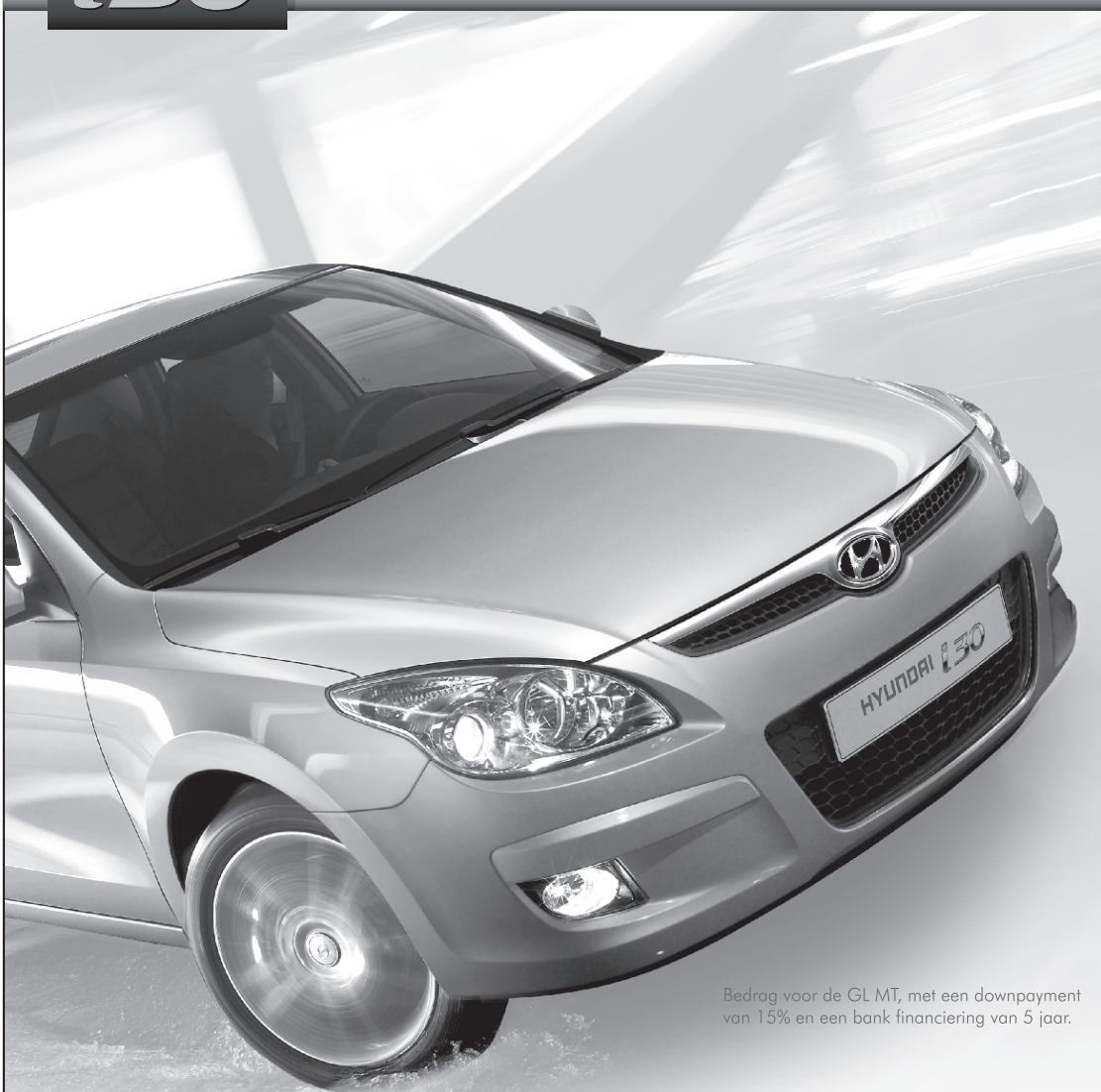
Spectaculair in prijs verlaagd!!!! Reageer vandaag.
Ruime woning met zwembad, geheel ommuurd met
3 slaapk., 2 badk.en vele extra's op groot perceel
van 851 m2. Woning oppervlakte is 289 m2.

Marktwaaarde Afl. 540.000,- nu **Afl. 445.000,- k.k.**

www.renthousearuba.com

i30

**Waar je ook kijkt
het is een Hyundai die er prijkt !!**



Bedrag voor de GL MT, met een downpayment
van 15% en een bank financiering van 5 jaar.

Een andere auto

Unieke stijl, net als jij....

Per maand

Afl. 777

Er zijn auto's met een totaal andere stijl. De Hyundai
i30 is er zo een. Een auto met elegante lijnen, Europees
ontwerp, gereed om de meest veeleisende klant in de
watten te leggen.

• 1.6 litre DOHC engine • Power Steering • Air conditioning • Hatchback • Fog Lamps • CD Sound System • Fold/slide rear seats • Mud Guards



Subana Blanco
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba

CEA stuurt mensen naar huis wegens geldgebrek



Foto: Tio Lopez

Personeel van KIA en CEA werden afgelopen woensdag door de ex-minister van Justitie Rudy Croes (MEP) ingezworen.

SAN NICOLAS — Vijf vorige week beëdigde ambtenaren van Cuerpo Especial Arubano (CEA) zitten weer thuis. Ze zijn naar gestuurd omdat de bewakingsdienst van de overheid onvoldoende geld heeft om hen in dienst te houden.

De vijf solliciteerde overigens eerder bij gevangenis KIA, maar werden om verschillende redenen afgekeurd. Directeur van de KIA Emilio Geerman bevestigt dit bericht dat in andere media verscheen. Hij zegt dat de CEA-werknemers die vorige week woensdag door de ex-minister van Justitie Ru-

dy Croes (MEP) beëdigd werden, niet aan de eisen voldeden om als gevangenisbe-waarder aan de slag te gaan. “Op het moment dat bekend is dat iemand die bij de KIA komt werken, niet aan de eisen voldoet, dan wordt het contract meteen beëindigd”, aldus Geerman. Dit was ook het geval met deze vijf personen. Ze zijn vervolgens bij de CEA aangenomen. Volgens de huidige minister van Justitie, Arthur Dowers (AVP) heeft het hoofd van dienst de ambtenaren naar huis gestuurd, omdat de begroting niet toelaat om deze mensen in dienst te nemen. “Ik moet de situatie nog analyseren”, aldus Dowers.

Ricardo Kock, waarnemend hoofd van de CEA, legt uit dat deze vijf personen hun opleiding als gevangenisbe-waarder niet gehaald hebben en vervolgens bij de CEA zijn gaan werken. Ze werden tot en met 31 oktober betaald door KIA. Per 1 november zouden ze voor CEA gaan werken en door deze dienst uitbetaald worden. Maar er is geen geld voor hun salarissen, aldus Kock, die daardoor niets anders restte dan hen naar huis te sturen. “Ik hoop dat er snel een oplossing komt voor het gebrek aan geld bij CEA zodat we weer mensen in dienst kunnen nemen. Want er is een personeelstekort.”

Vervolg van pagina 1

Zowel op de pil als op de verpakking ontbreekt belettering. Er was dus niet van buiten te zien wat voor soort pil het betrof, aldus Leijdekkers. “Ik heb meteen iedereen gebeld die ik ken, die kinderen heeft. Daarna heb ik radiostations en kranten op de hoogte gebracht.” Ze vertelt dat meer ouders de

hoogte. De premier maakte gisteren ook bekend dat de nieuwe regering zo snel mogelijk de Landsbegroting wil indienen bij het parlement voor 2010. De vorige regering had dit niet gedaan op 1 september, omdat uit het verleden bleek dat de begroting dan alsnog door de nieuwe regering grondig gewijzigd wordt en wilde zich hiervoor de moeite besparen. De recente benoemingen drukken zwaar op de overheidskosten, vandaar dat het kabinet dit zo snel mogelijk wil onderzoeken. Ook wordt betwijfeld of de benoemingen

allemaal legaal zijn gebeurd. Het nieuwe kabinet wil ook de commissarissen van de overheidsnvs vervangen als ze door de vorige regering zijn benoemd en niet voldoen aan de eisen in de zin dat ze verstand hebben van het leiden van het overheidsbedrijf. Per brief wordt hen gevraagd hun functie ter beschikking te stellen tot nader order. Haast is vooral geboden bij de commissarissen van bepaalde organisaties waarin overheidsgeld circuleert. Eman noemt als voorbeeld de stichting Lotto Pa Deporté, waar de commis-

sarissen drie dagen krijgen om hun functie op te geven, daar er veel zorgen leven bij het kabinet over de stichting. Gisteren stond al in deze krant dat vijf ministers, voormalige parlementsleden, afzien van hun overbruggingstoelage. Dat geldt wordt gebruikt om het Bestuurskantoor verder op te knappen. Het gaat om een bedrag van een half miljoen florin. Het nieuwe kabinet heeft ook gevraagd aan haar juristen om de regeling waarbij elke parlementariër een ton florin aan overbruggingsgeld krijgt, te herzien.

Nog geen duidelijkheid over pillen in Halloween-snoep

pillen in de snoepzak van hun kinderen hebben ontdekt. Zelf heeft Leijdekkers het vermoeden dat het een voedingssupplement betreft. “De inhoud van de pil bestaat uit een soort groene poeder en ruikt erg sterk, een soort kruidige kerrie-geur.” Leijdekkers zegt nog geen aangifte te hebben gedaan. Wel overweegt ze als-nog naar de politie te stap-

pen. Ze raadt ouders alvast aan de snoepzakjes goed te controleren alvorens deze aan hun kinderen te geven. Op het Halloween-feest in Paseo Herencia kwamen honderden kinderen af. Ze konden bij de winkeliers om snoepjes vragen. Het was zo druk dat het winkelcentrum van een recordaantal bezoekers spreekt. Sommige winkeliers en restaurants beslo-

ten dan ook om in plaats van kinderen binnen te laten, een medewerker buiten neer te zetten die de snoep kon uitdelen. Hierdoor en door de drukte was het moeilijk te controleren wie de kinderen allemaal van het snoepgoed voorzag. Het winkelcentrum is nu ook de camerabeelden aan het bekijken, zegt Camacho, om te kijken of hierop wat verdachts te zien is.

Man thuis overvallen door bekenden

ORANJESTAD — Een 38-jarige man is zondag-nacht in zijn huis op Macuarima overvallen door vier gewapende mannen. Hij raakte hierbij lichtgewond.

Ter plaatse spraken agenten met het slachtoffer. Deze verklaarde zijn vrouw op te wachten, toen ze eenmaal thuiskwam van haar werk, deed hij de deur voor haar open. Op dat moment vielen vier gewapende mannen hem aan. Van een van de daders kreeg het slachtoffer een klap op het voorhoofd met een vuurwapen. De man vertelde de politie dat hij twee van de overvallers heeft herkend als zijnde twee broers van elkaar. Het slachtoffer zou ook al met hun moeder hebben gesproken over het incident. Deze raadde de man aan om aangifte te doen, zodat ze opgepakt kunnen worden.



Aruba krijgt mogelijk vestiging Albert Heijn

ORANJESTAD — Aruba krijgt mogelijk een supermarkt van Albert Heijn op het eiland. Dat overweegt de Nederlandse supermarktondernemer Gerard van den Tweel. “Wij zijn op dit moment aan het onderzoeken of het levensvatbaar is. Het zou heel mooi wezen als wij eind 2010 deze stap kunnen maken”, aldus Van den Tweel in een interview met de Wereldomroep.

Volgens Van den Tweel zou een vestiging op ons eiland wel kunnen werken en daarom gaat hij kijken naar ‘de mogelijkheden om dit voor elkaar te krijgen’. Ook Bonaire maakt kans op een vestiging van deze supermarktketen. “Er wonen heel veel Nederlanders op de eilanden Aruba en Bonaire en daarnaast zijn er heel veel Bonaïrianen en Arubanen die in Nederland hebben ge-

studeerd of familie hebben wonen. Zij kennen dus ook de formule van de Nederlandse Albert Heijn.” Bovendien zou de supermarktketen op de hoogte zijn van zijn plannen en ‘toejuichen’ wat hij in het Caribisch gebied doet. “Ik ben verstandig ondernemer, franchisenemer van Albert Heijn, dus die zegt: het is van de ondernemer, dus u bent de verantwoordelijke persoon.

Gevolmachtigde minister Croes neemt afscheid



ORANJESTAD/ DEN HAAG — Het personeel van het Arubahuis, medewerkers van ATA in Europa en de mentoren van de bursalen in Nederland namen afgelopen vrijdag afscheid van de Gevolmachtigde minister van Aruba in Nederland, Frido Croes (MEP). Ook werd afscheid genomen van Arubahuis-directeur Kenkey Oduber en adviseur John de Vries. Oduber gaat met pensioen en de Vries vertrekt deze maand terug naar Aruba. In zijn dankwoord drukte de vertrekkende Gevolmachtigde minister de medewerkers van het Arubahuis nogmaals op het hart dat zij het gezicht van Aruba in Nederland zijn en dat zij bevoorrecht zijn namens hun land in het buitenland te werken. Croes nam ook afscheid van de Nederlandse premier Jan Peter Balkenende (CDA). Op het kantoor van de Nederlandse bewindsman overhandigde de vertrekkende Gevolmachtigde minister hem een schilderij van Aruba. Croes wordt opgevolgd door Edwijn Abath (AVP). Desiree Croes is benoemd tot de nieuwe directeur van Arubahuis. V.l.n.r. Kenkey Oduber, Frido Croes, John de Vries

WEB houdt lezingen over diabetes voor werknemers

ORANJESTAD — De afdeling P&O van het Water en Energiebedrijf WEB houdt deze week haar jaarlijkse veiligheids- en gezondheidsweek. Het nutsbedrijf wil hiermee haar werknemers wijzen op een gezonde levensstijl en veiligheid op het werk.

Dit jaar wil WEB de nadruk leggen op gezondheid en met name op diabetes. “Diabetes is een algemeen verschijnsel

geworden in de Arubaanse gezondheidszorg en bij WEB is het niet anders”, aldus woordvoerder Kelvin Agustín. Club Diabetico geeft een aantal lezingen aan de werknemers van WEB. Volgens WEB-directeur Oslin Boekhoudt is diabetes een welvaartsziekte dat zich niet direct manifesteert en continue verzorging vereist. “Ik heb veel kennissen die het nu moeilijk hebben met dialyses, omdat de ziekte

inmiddels tot hun organen heeft bereikt. Ik moedig mijn collega's aan om de lezingen bij te wonen en zichzelf goed te laten informeren.” Boekhoudt wijst op zijn eigen ervaringen toen hij werkzaam was in het Midden-Oosten. “Dat waren culturen waarin men zich vroeger te voet en per kameel verplaatste. Nu doet men dat via dure auto's. Het aantal gevallen van diabetes daar is verdrievoudigd.”

Eman wil gezaghebber Thodé terug



ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) hoopt dat Glenn Thodé, gezaghebber van het Eilandgebied Bonaire, weer snel terug is op Aruba om ‘verder te werken aan het welzijn van ons eiland’. Thodé, een jeugdvriend van Eman, was gisteren in de ministerraad om de nieuwe regering zijn felicitaties over te brengen. Na afloop hiervan trok de premier zich met alle ministers en de gezaghebber terug op zijn kantoor. Voordat Thodé in oktober vorig jaar gezaghebber van Bonaire werd, werkte hij als decaan bij de faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba.

Productiedatum op vuurwerk verplicht

ORANJESTAD — Al het vuurwerk dat dit jaar wordt verkocht, moet van een productiedatum zijn voorzien. De overheid zegt zo beter te kunnen controleren of er oud vuurwerk wordt verkocht.

Rubin Ponson van Dienst Openbare Werken (DOW) zegt dat de controle op de verkoop van illegaal vuurwerk nog steeds moeilijk blijft. Maar met de productiedatum op het legaal verkochte vuurwerk, kan de overheid wel in de toekomst beter

controleren of verkopers restanten vuurwerk van voorgaande jaren nog proberen te slijten. Ponson verwacht dit jaar dat er tussen twaalf en veertien containers vuurwerk geïmporteerd worden. “Ook dit jaar gaat de invoer niet zonder problemen”, zegt hij. Was vorig jaar de kwaliteit van het vuurwerk onvoldoende, dan zijn er dit jaar problemen met het transport. “Veel boten accepteren de vracht niet als deze niet goed is ingepakt. Ook is er een aantal bedrijven dat geen vuurwerk meer wil vervoeren en daarvoor moeten

nu andere bedrijven worden gezocht”, aldus Ponson. De overheid heeft het overleg enige maanden geleden met de importeurs en verkopers van vuurwerk weer opgepikt. Begonnen werd met de voorbereiding voor de import van dit vuurwerk. Een van de gesprekspunten die ieder jaar terugkeren, is de hoeveelheid vuurwerk die ingevoerd wordt, zegt Ponson. “We willen bereiken dat wat ingevoerd wordt ook allemaal wordt verkocht. Zodat niets overblijft en dus opgeslagen moet worden.” Dit is volgens de ambtenaar beter

met het oog op veiligheid en hij geeft als voorbeeld de ongelukken met vuurwerkopslagplaatsen in het buitenland, zoals recentelijk in Venezuela, waar doden vielen. Mensen kopen in ieder geval een stuk minder vuurwerk dan voorheen. “De afgelopen vijf jaar is de verkoop langzaam aan het dalen. Als dan de import minder wordt en ook de opslag, dan zitten we op de goede weg.” Volgens Ponson is knalvuurwerk nog steeds favoriet. “De meerderheid wil vuurwerk dat geluid maakt en liefst zo hard mogelijk.”

vertrekkende regering aan te geven over de door Nederland voorgenomen rijkswet. Nederland zou volgens Wever opnieuw een inbreuk plegen op de autonomie van Aruba en de Antillen door eenzijdig te bepalen wie de landen in het Koninkrijk in mogen en wie niet. Hij had een gesprek met de assistent van de secretaris-generaal en de dekolonisatiecommissie.

‘Klacht VN voorbarig’

ORANJESTAD — Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA) noemt de klacht die de vorige regering bij de Verenigde Naties (VN) wilde indienen over het concept rijkswet Personenverkeer ‘voorbarig’.

“Het is heel interessant om voor een conceptwet, want het is nog geen wet, een klacht bij de VN neer te leg-

gen”, aldus Bijleveld. De bewindsvrouw benadrukt dat recentelijk tijdens het bezoek van de Nederlandse minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin hier, werd aangegeven dat Aruba en ook de Nederlandse Antillen nog op het wetsvoorstel kunnen reageren. Daarna moet het nog in de ministerraad komen, bij de Raad van State en ingediend worden bij de Tweede Kamer. “Dus het lijkt me

enigszins voorbarig om al een klacht bij de VN in te dienen. Afgezien nog of het feitelijk wel kan, maar dat zegt de VN zelf wel. Want het is een wetsvoorstel waar we nog over in gesprek zijn en dat gaan we zeker op goede en positieve manier doen.” Vorige week bracht de vorige minister van Vreemdelingenzaken Booshi Wever (MEP) een bezoek aan de VN om zijn onvrede namens de

Overleden

Sra. Vda. Maria In't Veld	30-10-2009
Mr. Eduardo V. Clark	30-10-2009
Alejandro E. Valencia	31-10-2009
Sra. Vda. Maria S. Tromp Semerel	31-10-2009
Maximo Vingal	01-11-2009
Sr. Teofilo R. Boekhoudt	01-11-2009
Albert A. Ras	01-11-2009
Pablo P. Flemming	02-11-2009

"O Dios salbami pa bo Nombor, ku e poder, ku Bo tin, sali pa mi." Salmo 54:1
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra. vda. Maria In't Veld

*8-8-1917 – †30-10-2009

Conoci como: "**Marietje**" co-fundadora di **Charlie's Bar & Restaurant**

Na number di su:

nuera:	Sra. vda. Rosalba Martinez y famia
yiú di crianza:	Rudolph Poterson y famia
nieta y nieta:	Charles Brouns III Montsy Brouns y Tolin Geerman
bisnietonan:	Luis Fernando Lozano Vincent Charles Geerman
sobрино:	Aart In't Veld y famia
cuidadornan fiel:	Clara y Joyce

Staff & personal di Charlie's Bar & Restaurant

Demas famia na Hulanda ta invita tur amigo, bisina y conoci pa asisti na e acto di **entierro cual ta tuma lugar diaranson 4 di November 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal lo reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.**
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Charlie's Bar & Restaurant

maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van



Maria Brouns – In't Veld

(beter bekend als "Marietje" mede – oprichtster van Charlie's Bar)

De teraardebestelling vindt plaats op
Woensdag 4 November 2009,
om 16.00 uur wordt er in de Kerk Sta.Theresita een mis opgedragen , waarna de begrafenisstoet vertrekt naar de rooms katholieke begraafplaats te San Nicolaas.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 14.00 uur bij de Kerk Sta.Theresita te San Nicolaas.

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 4 november 2009 om 12.00 uur:

Weer: overwegend halfbewolkt met vooral vandaag kans op enkele plaatselijke buien.
Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.09 uur; **zonsopgang:** 06.29 uur.
Wind: tussen oost en noordoost, zwak tot matig, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). Af en toe mogelijk tot vrij krachtig in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: gedurende de komende 24 uur zal van tijd tot tijd meer bewolking over onze eilanden trekken en plaatselijk zal enige buienactiviteit tot ontwikkeling komen.
Zeecondities: rustig met de verwachte golfhoogtes op open zee minder dan 1 meter.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Tropische weersystemen: geen.
Vooruitzichten tot donderdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met voornamelijk gedurende donderdagnacht en -ochtend kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:	
Station	Weertype	Max	Min Regen
			mm
Aruba	zwaarbewolkt	33	26 0.0
Bonaire	halfbewolkt	32	26 5.4
Curaçao	zwaarbewolkt	32	25 0.1



On time, accommodating and sympatico...

Bringing islands and neighbors together.
We fly to and from Aruba, Bonaire, Curacao, Riohacha, Colombia and Punto Fijo, Venezuela.
We are adding new regional routes, cargo department, increasing our number of flights and expanding our aircraft fleet and we continue to recruit the best, most motivated and talented associates.



We currently are looking for our Cargo Department :

Project Manager

Applicants should possess:

- Min. 5 years experience in air cargo
- Great people & managerial skills
- Knowledge of cargo/aviation logistics & regulations

For further information contact: Tiara Air N.V. Sabana Blanco 70E
Human Resources Tel: +297 588 4272 ext 227- email: hr@tiara-air.com

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita



De Stichting FAVI helpt en begeleidt slechtzienden en blinden van alle leeftijden met als doel het bijdragen aan hun levensvreugde en waar gewenst en mogelijk aan hun persoonlijke ontwikkeling en integratie in de maatschappij. De FAVI doet dit door middel van onderzoek en advies, vroegbegeleiding aan kinderen van 0-6 jaar en hun ouders en andere opvoeders, onderwijskundige begeleiding in het regulier en speciaal onderwijs, revalidatie, maatschappelijke begeleiding, groepsactiviteiten, hulp bij noodzakelijk vervoer, aanpassen van materialen en voorlichting.

Het bestuur van de Stichting FAVI zoekt per 1 januari 2010 een:

Directeur (M/V).

Functie bestanddelen:

1. Verantwoordelijkheid voor het algemeen (dagelijks) management van de FAVI
2. Het uitvoeren van beleidsvoorbereidende werkzaamheden
3. Het realiseren van beleid en doelstellingen
4. Het voeren van het financieel beleid en beheer van de FAVI
5. Het leiding geven aan medewerkers en vrijwilligers
6. Het zorgdragen voor deskundigheidsbevordering bij medewerkers
7. Het onderhouden van contacten met lokale en internationale stichtingen, organisaties en overheidsdiensten in relatie tot de doelgroep

Functie-eisen:

- HBO- diploma op het gebied van management of in een relevant vakgebied;
- Leidinggevende ervaring;
- Goede analytische, kritische en organisatorische vaardigheden;
- Samenwerkingsgericht, in staat multidisciplinair aan te sturen;
- Stressbestendig, toekomstgericht denkend, ondernemend en initiatiefnemend;
- Goede persoonlijke communicatieve vaardigheden; tactvol en cliënt georiënteerd;
- Bereidheid om zich te verdiepen in de problematiek en mogelijkheden van slechtzienden en blinden;
- Goede beheersing van het Papiamentu, Nederlands en Engels;
- Flexibele inzetbaarheid;
- Bereidheid tot het volgen van aanvullende cursussen/stages, lokaal en in het buitenland;
- Computervaardig, Rijbewijs B, in bezit van auto.

De FAVI biedt:

- Een sterk uitdagende functie, die een beroep doet op de eigen creativiteit;
- De gelegenheid tot de noodzakelijke deskundigheidsbevordering;
- Een salaris volgens de bezoldigingsregeling ambtenaren, gesubsidieerd door de overheid, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring;
- Een kilometervergoeding voor gebruik van eigen auto.

Informatie en sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mevr. Mieke de Droog, directeur FAVI via telefoonnummer 582-5051 of 582-5222. Uw schriftelijke sollicitatie kunt u vóór 7 november 2009 richten aan het bestuur van de Stichting FAVI, Primavera 233, Fax: (297)582-0306 of via email favi@setamelaw. Een assessment onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

INGEZONDEN

De cat cracker doet het weer

DONDERDAGNACHT, ROND half drie word ik heel onrustig en met kloppend hart wakker. Eén neusgat zit dicht, met het andere ruik ik een vieze lucht als van brandende autobanden. Nog half slapend hoor ik een geluid als van een heel laag overkomend vliegtuig dat maar niet voorbij wil vliegen. Langzaam begint het te dagen. Weg nachtrust en voorbij slaap. Bijna twee maanden zonder dat geluid en je begint het normaal te vinden dat je ook gewoon rustig kunt slapen. De cat cracker wordt weer opgestart. Ik besluit om maar op te staan en pak de Amigoe van woensdag 28 oktober. De voorpagina schreeuwt me tegemoet: Een imposante 'artist impression' van het cruisedorp op schiereiland Caracasmaai. Een visie is een droom met deadline. We moeten deze mogelijkheid nu grijpen om de boot niet te missen.' Dit komt uit mond van de CPA-directeuren, de heren Richard Lopez Ramirez en Augustin Diaz. Ik moet zeggen dat ik heel veel respect heb voor deze heren. Onder hun visie en leiderschap is de CPA uitgegroeid tot een organisatie die meetelt in de wereld. Maar wat willen ze? Nog

een natuurgebied opofferen voor het economisch belang! Weghalen wat Curaçao juist zo bijzonder maakt? Met zo'n project wordt niet alleen Caracasmaai en omgeving, maar het hele eiland ontwricht. Ziet u het al voor u? Om drie uur 's middags landt een Boeing van de KLM op onze Hato samen met nog 3 MD11's. Vol met toeristen die geboekt hebben op een van de megacruiseschepen. Ze hebben net een lading afgeleverd die weer terug moet met deze zelfde vliegtuigen. Met z'n allen inchecken en daarna door de douane. Bussen, taxi's staan te wachten om zich daarna alemaal richting Caracasmaai, Jan Thiel en omgeving te be-geven. Op de tekening miste ik trouwens de echte terminal, met alle security, waar niemand mag komen. Waar is die gepland? Richting Kabrietenberg of richting strand Caracasmaai? Kijk maar naar Matheywerf en Westwerf. Dat zijn area's van 'No go' voor de lokale bevolking. Heren Lopez Ramirez en Diaz: Drie jaar geleden zijn mijn man en ik verhuisd naar Landhuis Habaa. We hebben altijd aan de oostzijde van het eiland gewoond. Nu maken wij van dichtbij

de problematiek van de raffinaderij mee. U bent directeur van de CPA en heeft grote invloed op wat er in de haven kan/mag gebeuren. Vanuit uw kantoren heeft u prachtig uitzicht op de hele raffinaderij. U weet precies wat daar aan de hand is. U als geen ander weet dat de haven het hart van een land is. Vanwege uw functie reist u de hele wereld rond en ziet u met eigen ogen mogelijkheden voor ontwikkeling in een haven. Samen bent u de aangewezen personen om in samenwerking met deskundigen alternatieven te zoeken met grote economische waarde ter vervanging van de Isla. Dit vieze, rochelende, stinkende, vuurspuwende gevaarte in het midden van ons eiland werkt zelfs contraproductief voor de toeristen die u wilt gaan aantrekken voor het cruisedorp. Ik vraag u met heel mijn hart: Laat Caracasmaai rusten en gebruik uw energie, uw kennis en ervaring om na te denken over een masterplan voor het terrein van de Isla. Ik weet dat u kunt en Curaçao zal u voor eeuwig dankbaar zijn.

LUSETTE (PÒPI)
VERBOOM
Curaçao

More easy money voor Yu Tie Essie (UTS)

UTS IS op jacht naar meer inkomen. UTS verdient stevig aan de mobiele telefoon (ruim 100.000 mobieltjes) en de vaste telefonie (50.000 woningen plus het lucratieve bedrijvenbestand). Internet niet vergeten. Een royaal inkomen, zeker tegen de hoge prijzen die UTS tarifeert. De komst van steeds meer concurrentie (Columbus Telecommunicaties begint binnenkort) betekent voor UTS derving van het makkelijke inkomen. Daar wil UTS iets aan doen en op grond daarvan komt men met een verhoging van de maandelijkse abonnementskosten van de vaste telefonie. UTS richt zich op een markt waarvan men bij voorbaat weet, dat die weerloos is. Want als UTS de cellulaire tarieven zou willen verhogen, dan staat Digicel in haar weg. En binnenkort wellicht Columbus. Ook met internet kan UTS niet zomaar omhoog. Haar prijzen zijn nu al waanzinnig hoog vergeleken met eilanden in de buurt. Op Bahama's en Bermuda rekent men ongeveer 10 dollar voor 1 MB. UTS zit op ruim 50 dollar! Vergelijkingen met Nederland

lopen radicaal mank; daar denkt men niet eens meer aan 1 MB maar 20 MB voor ongeveer 20 euro. Binnenkort laat Columbus dus zien, dat het internet wel degelijk winstgevend veel lager kan. Dag lui-lekkerinkomsten voor UTS! Op de vaste telefoonverbinding voor particuliere huizen en bedrijven is UTS echter koning. Alleen zij heeft de beschikking over de ondergrondse bekabeling, die UTS overigens cadeau heeft gekregen. Deze bekabeling is met gemeenschapsgeelden gecreëerd ten tijde van de Telefoondienst, waarna Setel er wat aan heeft gedaan. Toen UTS werd gesticht werd ook dit onderdeel kosteloos overgenomen. Dus het inkomen dat UTS nu trekt van de vaste tarieven is 'easy money'. Hoe groot? Het huizengedeelte alleen al komt tot een jaaromzet van ruim 10 miljoen gulden (50.000 huizen maal 18 gulden per maand maal 12 maanden jaars). Tel daar gerust nog een 10 miljoen bij op voor het bedrijvengedeelte. UTS krijgt dus uit het vaste gedeelte van haar vaste telefoonlijnen al een inkomen van 20 miljoen gulden per jaar. Daar komt nog het variabele gedeelte bij, namelijk de gesprekskosten. UTS betoogt dat dit inkomen niet voldoende is om het onderhoud van de telefooninfrastructuur te bekostigen. Dan moeten wij in de eerste plaats vragen welke infrastructuur. De vaste bekabeling, die men dus cadeau heeft gekregen, ligt onder de grond. Daar gebeurt ongetwijfeld niks mee, dus veel onderhoud heeft UTS daar niet mee. Met de bovengrondse telefoonkasten, die zo hier en daar op het eiland verspreid liggen, gebeurt ook

uiterst zelden iets. Niemand die ze aanraakt en geen auto die daar tegen aan rijdt. Dan betaalt overigens de autoverzekering van de brokkenmaker. En de masten van de cellulaire communicatie kosten geen miljoenen onderhoud per jaar! De burger kan dit zelf heel snel vaststellen. Heeft u gisteren of eergisteren, vorige week of vorige maand gezien, dat UTS buiten uw tuin, of in uw woonwijk of ergens anders op de openbare weg kuiltjes groef om die ondergrondse kabels te onderhouden? Nooit vervangt UTS de telefoonapparaat dat u ooit van het bedrijf kreeg. U weet wel, dat goedkoop plastic dingetje; het meest tastbare van de 18 gulden vaste kosten, die UTS maandelijks van u ruikt. Als u al een andere heeft, dan is dat ongetwijfeld met uw eigen geld. UTS moet in feite de kosten die ze hierbij maakt maar eens substantiëren. Het is overigens onduidelijk waarom dit overheidsbedrijf zijn jaarcijfers niet openbaart, zoals bijvoorbeeld privécommerciële banken dat doen. Kennelijk verlangt UTS geen openheid van zaken. De conclusie kan geen andere zijn, dan dat UTS de verhoging niet verdient en deze dus ook in geen geval mag krijgen. Maar als slechts een handjevol mensen (schriftelijk) protesteert, dan is daar de kans dat de minister zich toch laat vermurwen en het bedrijf toch de verhoging geeft. Kopieer dus dit artikel in uw eigen mail of knip het uit de krant en bezorg het te Fort Amsterdam met uw handtekening eronder.

HITZIG BAZUR
Curaçao

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING

DOKTOREN

dinsdag 3 november

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA

(PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM

KONINGIN

WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE

tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Admin@amigoearuba.aw

Opmaak

Zulma Kock

avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop

sales@amigoearuba.aw

Distributie:

Zulaika Kelly

Zulma Kock

admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe #810278-01

Paradox van de nostalgie

ORANJESTAD — Ondanks allerlei pogingen de jeugd aan het lezen te krijgen of te houden, valt het niet te verhelen dat er steeds minder tijd aan het traditionele lezen wordt besteed en dat het lezen van papier in steeds sterkere mate wordt vervangen door het lezen van één of ander scherm of door luisteren en kijken. Lezen is op zijn retour en dat zal voorlopig ook niet veranderen. Het zijn sombere gedachten aan de vooravond van het jaarlijkse kinderboekenfestival, dat dit jaar als thema ‘Lesa buki, nos cos dushi’ heeft. Toch zijn er ook positieve zaken te melden. Vrijdag 23 oktober presenteerde Frank Williams zijn nieuwe boek *Ki mishi bo na Cai?*

door onze medewerker
Wim Rutgers

Tijdens de presentatie van Frank Williams' boek heerst in de Arubiana van de Biblioteca Nacional Aruba aan de Bachstraat een sfeer van nostalgie rond het voor- goed voorbijje Aruba van weleer. Maar wanneer ik *Ki mishi bo na Cai?* lees, blijkt al snel dat het vroeger ook niet allemaal koek en ei was tussen jongeren en al zeker niet tussen de verschillende generaties. Ik zou daarom willen spreken van de paradox van de nostalgie.

Frank Williams' *Ki mishi bo na Cai?* speelt zich af in de jaren na de Tweede Wereldoorlog, op een Aruba dat er wel heel anders uitzag dan vandaag. Williams wil aantonen dat in die tijd nog sprake was van eenheid en solidariteit, al waren er ook rivaliteiten tussen jongeren van verschillende barios. Was het vroeger allemaal zoveel beter dan nu? Er was ontegenzeggelijk veel minder welvaart maar was er daarom ook sprake van minder geluk en een minder prettig leefklimaat dan tegenwoordig? Of heeft de huidige materiële welvaart

juist het traditionele leefklimaat en de traditie zodanig aangetast dat van achteruitgang gesproken kan worden? Het verhaal geeft na een uitvoerige inleiding in di- alogvorm veel van de ge- woontes uit de tijden van weleer weer. Zelfs de taal werd aan die tijd aangepast met uitdrukkingen die jongeren van nu niet meer gebruiken, misschien zelfs wel nauwelijks meer kennen. Maar de veronder- stelde mooie tijden werden wel ontserd door een opvoed-ingssysteem waarbij ou- ders en leraren niet anders tot de kinderen spraken dan in de gebiedende wijs plus uitroep-teken, waarbij ouders commandeerden en kinderen maar te gehoorza- men hadden. Een normaal en enigszins diepgaand ge- sprek tussen opvoeders en jongeren komt in het toneel- stuk niet voor.

Laten we dus de nostalgie vergeten en constateren dat de tekst vooral zijn waarde ontleent aan het gevarieer- de beeld van gewone Aru- baanse jongeren van een halve eeuw geleden. De wij- ze van omgaan met elkaar, hun gesprekken, de ideeën



De omslag van het nieuwe boek van Frank Williams, ‘Ki mishi bo na Cai?’.

die hen bezighielden en de besteding van hun vrije tijd als de *frères* de schooldeuren na drie uur eindelijk sloten en de gespeelde spelletjes van toen, vormen de hoofd- moot. Daartussendoor is er een dunne verhaaldraad over een kwalijke figuur die op het rif bij Cai duistere zaken beraamt en uitvoert. Die vervolgens dankzij de jongens uiteraard tegen de lamp loopt.

De uitgave kent een lange drukgeschiedenis: geschre- ven in 2000, geïllustreerd in 2007, gelay-out in 2008 en uiteindelijk pas uitgege- ven in 2009: voorwaar een

werk van lange adem. Maar desondanks is het van be- lang dat de uitgave er nu is; want naast allerlei andere, eerder verschenen jeugd- werken vol herinneringen voegt Frank Williams hier wat aan het bestaande re- pertoire toe, door zijn ver- haal in de vorm van een to- neelstuk te presenteren. Hierbij vraag ik me wel af hoe speelbaar dit verhaal op het schouwburgpodium zal zijn. Het kan in elk geval in de vorm van een leesdrama gedialogiseerd gebracht worden. Dat is misschien wel een aardige vorm om de belangstelling van een steeds minder lezende jeugd

te herwinnen. *Frank Williams (Aruba, 1941) was in diverse func- ties werkzaam in het onder- wijs en is beëdigd vertaler Papiamento, Engels en Ne- derlands. Hij publiceerde in eigen beheer een bundel korte verhalen Regalo di fantasia (1989), de geschie- denis van Dakota (1992), de poëziebundel Antología di Cariño en verzorgde di- verse vertalingen. In 2000 verscheen zijn tweetalige Arubaanse anthologie Isla di mi / Island of mine.*

Ki mishi bo na Cai?
Oranjestad: Unoca 2009
ISBN 99904 935 9 6

Alfonso Nedd wint ‘Do or Die’

ORANJESTAD — Sportver- eniging Sunrise Athletics hield afgelopen vrijdag een driekamp voor hardlopers in de categorieën masters en junioren onder de 20 jaar.

Onder de noemer ‘Do or Die’ werden sprintwedstrijden gehouden op de afstanden 60, 200 en 400 meter. Naast Sunrise Athletics deden ook de verenigingen AAC, AA&21 en Y-Track mee aan het evenement. Alfonso Nedd van Sunrise Athtelics kwam uiteindelijk als winnaar uit de bus, na een spannende strijd te hebben geleverd tegen Anthony Geerman. Geerman won de races op de

60 en 200 meter met Nedd kort achter hem. Uiteinde- lijk wist Nedd alsnog meer punten dan Geerman te vergaren door het konings- nummer, de 400 meter te winnen. Anthony Geerman moest met zijn 1253 in het eindklassement niet alleen de nieuwe kampioen Alfonso Nedd (1311 punten) voor zich dulden maar uiteinde- lijk ook Willem Bant (1275 punten). Overigens zijn de drie renners lid van Sunrise Athletics. Bij de dames won Mildred Werleman, ook van Sunrise, bij de junioren Jef- frey Gomez van AAC en bij de meisjes Shantal Stevens van AA&21.

Cursus spelling Papiaments

ORANJESTAD — De Uni- versiteit van Aruba (UA) biedt het komende jaar een cursus orthografie van Pa- piaments aan. Aruba kreeg in 1976 een eigen offici- ele spelling voor het Papi- aments. De bedoeling hiervan was de Arubaanse bevolking bewust te maken van de eigen identiteit. Sindsdien wordt het Papiaments op Aruba anders geschreven dan op de Nederlandse An- tillen. Cursisten krijgen de kans om onder leiding van Magriet Pourrier, twee- degraads docente Papi- aments, zich te verdiepen in de officiële spelling van Aruba, de regels, het ver-

schil tussen de Arubaanse en de Antilliaanse spel- ling, het Papiamentstalgie alfabet, wanneer woorden nou wel of niet verkleind of samengevoegd dienen te worden, de etymologische spelling en hoe deze toe te passen en allerlei andere regels rondom de taal. De cursus vindt plaats op woensdag vanaf 13 januari tot en met 10 februari. Niet meer dan 25 deelnemers kunnen meedoen en om deel te nemen is een havo- diploma het minimum- vereiste. Inschrijven kost 175 florin. Deelnemers die de cursus met succes vol- brengen, ontvangen een certificaat.

Videokunst bij Ateliers ‘89



Videodocent Alberto de Michelle

ORANJESTAD — Voor de maand november heeft Ate- liers ‘89 de docent Alberto de Michelle naar Aruba gehaald. Tussen 9 novem- ber en 3 december geeft hij een workshop videokunst in Ateliers ‘89. De Michelle studeerde in 2001 af aan de afdeling Voorheen Audiovi- sueel van de Gerrit Rietveld Academie in Amsterdam. Daarna behaalde hij zijn master aan het gerenom- meerde Sandberg Instituut. In 2010 begint hij een eigen residentie aan de Rijksaca- demie in Amsterdam. Zijn werk is voor het grootste deel gebaseerd op het naar de voorgrond brengen van een persoon, object, geluid,

gebeurtenis of ander feno- meen. Zo werkte hij de af- gelopen jaren aan een heel persoonlijk project waarin zijn eigen vader werd vast- gelegd. Meer daarover kan bekeken worden op de site van de Michelle: www.alber- todemichelle.com.

Deelnemers van deze work- shop krijgen tijdens de workshop aan de hand van opdrachten de kans om de mogelijkheden van het medi- um video te onderzoeken en in de breedst mogelijke con- text proberen te plaatsen: de camera als registratieme- dium, observator, technisch apparaat en wapen. In de eerste twee weken geeft de

Michelle opdrachten waarin verschillende aspecten van video worden behandeld. De- ze opdrachten worden zowel op het terrein van Ateliers ‘89 aan de Dominicanessen- straat, als op verschillende andere plekken op het ei- land uitgevoerd. Deelnemers leren zo elkaar kennen en wellicht ook de stijl van vi- deokunst die het best bij hun past. De laatste twee weken worden ideeën klassikaal besproken en wordt gewerkt naar de eindproducten die tijdens de laatste avond van de workshop zullen worden getoond. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Elvis Lopez op 565-4613 of 588-5776.

Lezing over vergeving

ORANJESTAD — Funda- cion Faro di Lus organiseert samen met Centro Holistico Splendor op zaterdag 7 no- vember de lezing *Vergeving, de sleutel die bevrijdt en geneest*. “Je zult gedurende deze belangrijke en interes- sante lezing ervaren hoe vergeving een wonderlijke en schitterende genezer is”, aldus de organisaties.

Holistisch en psycho-spi- ritueel therapeut Guisela Croes zal tijdens de lezing in het Papiaments uitleggen wat vergeven is, waarom

vergeven goed is voor ons, wat wij bereiken als wij ver- geven en hoe wij onszelf en anderen kunnen vergeven. Daarnaast zal zij uitleggen wat de voordelen van verge- ving zijn voor onze gezond- heid, familie, gedachten, ge- voelens, emoties en ‘voor ons hele leven’. “Gedurende het leven zullen er mensen of ervaringen zijn die ons veel pijn, leed en ziekte hebben veroorzaakt. Wanneer wij los kunnen komen van die pijn, dat leed en die ziekte door middel van vergeving, is dat voordelig voor ons en

onze omgeving”, leggen de organisaties uit. Daarnaast laten zij weten dat deze le- zing niet verbonden is aan een kerkelijke gemeenschap. De lezing is van twee tot vijf uur ’s middags en vindt plaats in de Collegezaal van EPI in Seroe Blanco. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Bubali 6 en Texas Furniture Store te Cumana. Voor meer informa- tie kan gebeld worden op te- lefoonnummer 587-8581 van acht uur ’s ochtends tot zes uur ’s avonds, of op 562-9617 van één uur ’s middags tot zes uur ’s avonds.

Nieuwe workshops Emotional Freedom

ORANJESTAD — Robert Le- al, doctor in de psychologie, geeft zaterdag 7 en zondag 8 november opnieuw twee workshops Emotional Free- dom Technique (EFT), ook wel *tapping* genoemd. Vorige maand gaf Leal ook al twee workshops voor niveau 1 en geeft daarom deze keer een workshop voor niveau 1 én voor gevorderden, niveau 2.

EFT is een methode waarbij bepaalde acupunctuurpun- ten, zonder naalden, worden gestimuleerd. De methode is erop gericht de geblok- keerde energie in je lichaam op te heffen. Het is een ‘vrij- simpele’ methode die door Gary Craig is ontwikkeld en die zeer effectief blijkt te

zijn voor de meeste geval- len van fysieke, mentale en emotionele disbalans. “De EFT blijkt succesvol te zijn in duizenden gevallen die te maken hebben met fysieke, emotionele en psychische problemen. Vaak biedt de EFT verlossing waar andere middelen niet probaat zijn geweest”, aldus de organisa- toren van de workshop. Zo verhelpt of vermindert de methode gevallen als stress, nervositeit, lichamelijke pij- nen, studieproblemen, mi- graine, rugklachten, maag- klachten, angst voor het examen, schuldgevoelens, fobieën zoals hoogtevrees, claustrofobie, trauma’s, ver- slaving, dyslexie en overge- wicht. Na jarenlang onder- zoek en studie heeft Gary

Craig deze techniek ontwik- keld en worden, volgens de organisatie, al zeventien jaar lang op verschillende plaat- sen over de wereld veel suc- cessen geboekt. Het belang- rijkste basisgegeven bij Emo- tional Freedom Techniques is dat er op een aangegeven volgorde op energiepunten wordt getikt, terwijl er gees- telijk geconcentreerd wordt op het probleem waar je aan wil werken. Het basisuit- gangspunt bij EFT is dat alle negatieve emoties worden veroorzaakt door een verstor- ring van het lichaamsener- giesysteem. Door het tikken op het moment dat de emotie en daardoor opgewekte ener- getische verstoring in het lichaam wordt opgeroepen, wordt deze energieverstoring

weer verholpen. De workshop voor niveau 1 vindt plaats op zaterdag 7 november van negen uur ’s ochtends tot één uur ’s mid- dag. De kosten daarvoor be- dragen 75 florin per persoon. Op zondag 8 november wordt de workshop voor niveau 2 aangeboden, deze kost 95 flo- rin per persoon inclusief een lichte lunch. Beide workshops vinden plaats in de Club Don Bosco te Noord. Kaartjes zijn ver- krijgbaar bij boekhandels Van Dorp en Plaza Bookshop te Avenida Milo Croes. Daar- naast kan gebeld worden naar Amy Lasten op telefoon- nummer 561-0771 of 587- 3862 en anders naar Marlene van Blarcum op 560-2350 of 582-2882.

Grote donatie voor borstkankerstichting



Vertegenwoordigers van de stichting Mary Joan Foundation nemen de donatie in ontvangst. Het geld werd opgebracht tijdens het jaarlijkse golftoernooi van Aruba Bank en Divi.

letje golf’. Verder vielen Cees Roks en Ruben Goedhoop in de prijzen. Zij behaalden de prijzen respectievelijk voor ‘dichtste bij de pin’ en ‘lang- ste drive’.

Om het vijfjarige jubileum van het golftoernooi te vie- ren, werden aanvullende activiteiten georganiseerd om nog meer geld binnen te halen voor het goede doel. Zo was er op 30 oktober een

‘hole-in-one’ competitie met als prijs een weekverblijf in het Divi Village hotel. Bovendien had Colombian Emeralds International een horloge beschikbaar gesteld waarmee ook extra fondsen gewonnen konden worden. Vorig jaar ging de opbrengst van het toernooi naar Funda- cion Autismo Aruba.

Tijdens een cocktailreceptie in het restaurant Windows

on Aruba werd de cheque voor 13.180 florin uitge- reikt aan voorzitter Enrita Werleman van de Mary Joan borstkankerstichting. Werleman vertelde dat er jaarlijks ongeveer 50 geval- len van borstkanker worden gediagnosticeerd. De Mary Joan Foundation werd ruim 11 jaar geleden opgericht in naam van Mary Joan, die op 32-jarige leeftijd aan borst- kanker overleed.

Nederland krijgt voetbalacademie

AMSTERDAM — Nederland krijgt een heuse voetbalacademie. Het opleidingsinstituut opent in januari zijn deuren en is bestemd voor voetballers, trainers en andere geïnteresseerden binnen de voetbalwereld.

Zij krijgen de kans om zich via bijscholing op een voetbalspecifieke manier te ontwikkelen op onderdelen als revalideren, periodiseren, leiding geven, voeding, psychologie, krachtraining, keeperstraining en andere vakgebieden.

“De voetbalwereld heeft steeds meer behoefte aan specialisten”, zegt Raymond Verheijen, samen met Bert van Lingen een van de initiatiefnemers van de voetbalacademie. “Specialisten van buiten het voetbal hebben vaak wel veel theoretische

kennis maar spreken niet de taal van het voetbal. Daardoor komt een boodschap meestal niet over. Het is moeilijk om een buitenstaander in de voetbalwereld te laten integreren. Het is veel effectiever om van iemand die het voetbal al heel goed kent een specialist te maken.” Oprichter Verheijen heeft zelf het afgelopen decennium conditietraining voetbalspecifiek ontwikkeld. De 37-jarige Amsterdammer assisteerde op de laatste vijf EK's en WK's de bondscoaches Rijkaard, Hiddink en Advocaat. Verheijen werkt

dit seizoen bij Manchester City. Mede-oprichter Bert van Lingen is een van de grondleggers van de huidige trainerscursussen in Nederland en momenteel assistent van Dick Advocaat bij de Belgische nationale ploeg. De Nederlandse Voetbal Academie wordt op woensdag 16 december officieel opgericht tijdens het eerste Nationale Voetbalsymposium. Vakmensen als Frans Hoek, Ton van Rhoon, Raymond Verheijen en Vera Pauw zullen een lezing geven. Trainersvakvereniging CBV, de spelersvakbond VVCS en de VVON, het overkoepelende orgaan voor amateurtrainers, steunen de voetbalacademie. “Voetbaltrainers die zich ontwikkelen tot specialist, kunnen

als assistent-trainer werken op het allerhoogste niveau”, stelt Verheijen. “Het is ook een unieke kans voor trainers die zonder werk zitten of voor voetballers die richting het einde van hun loopbaan nadenken over hun toekomst. Als voetbalspecialist blijven zij voor de voetbalsport behouden.”

De academie wordt overigens geen concurrent van de KNVB. Verheijen: “De reguliere trainerscursussen horen thuis bij de KNVB. Dat is het logische gevolg van de manier waarop de FIFA en UEFA het voetbal hebben georganiseerd. Wij willen met onze voetbalspecifieke bijscholingen iets toevoegen.”

‘Cruijff bondscoach Catalonië’



Het is voor het eerst sinds 1996 dat Cruijff weer gaat plaatsnemen in een dug-out.

BARCELONA — Johan Cruijff keert terug als trainer. De Nederlandse voetballende wordt bondscoach van Catalonië. Dat heeft de Federació Catalana de Futbol (FCF) gistermiddag bekendgemaakt. Cruijff wordt 9 november gepresenteerd.

De 62-jarige Nederlander zou ook nog andere werkzaamheden voor de Catalaanse voetbalbond gaan verrichten. De functie van keuzeheer van Catalonië vergt niet veel tijd. De nationale ploeg speelt maximaal twee oefenwedstrijden per jaar. Een aanvraag vanuit Spanje voor een (officieus) oefenduel met Oranje, op 22 december, heeft de KNVB eerder dit jaar al afgewezen. Die datum komt niet uit met de ruimte die de wereldvoetbalbond FIFA op de internationale speeldagenkalender heeft gereserveerd voor activiteiten van nationale teams. De nationale voetbalploeg van Catalonië bestaat voornamelijk uit spelers van Barcelona, onder wie Carles Puyol, Gerard Piqué en Sergio Busquets. Cesc Fabregas (Arsenal) en Joan Capdevila (Villarreal) zijn eveneens beschikbaar voor de nieuwe bondscoach, die Pere Gratacos opvolgt. De meeste politieke partijen in Catalonië zouden graag zien dat de voetbalselectie

uit hun regio bij EK's en WK's zou mogen aantreden. Zij houden daarbij Schotland en Wales als voorbeeld aan, die als onderdeel van het Verenigd Koninkrijk zelfstandig aan de kwalificatie voor deze landentoernooien mogen deelnemen. De FIFA wil evenwel niet meewerken aan de Catalaanse voetbalplannen zolang Spanje hiertegen bezwaar maakt. Cruijff fungeerde als coach van Barcelona van 1988 tot 1996. Hij won in die periode met de Catalaanse topclub onder meer vier landstitels, een nationale beker en de Europa Cup voor landskampioenen. Na zijn vertrek in 1996 beschouwde hij zijn trainerscarrière als geëindigd.

De voormalige Ajacied verblijft de laatste jaren veel in zijn huis in Barcelona. Zijn invloed en zijn aanzien bij de winnaar van de Champions League zijn nog groot.

Racefietsen Armstrong geveild

NEW YORK — Zeven bijzondere racefietsen die Lance Armstrong dit jaar heeft gebruikt, hebben bij een veiling bij Sotheby's in New York 1,25 miljoen dollar opgebracht. Het geld is bestemd voor LiveStrong, het fonds dat de Amerikaanse wielrenner heeft opgericht voor de kankerbestrijding.

“Ik ben zo ongelooflijk dankbaar”, reageerde de zeventvoudig winnaar van de Ronde van Frankrijk op zijn twitterpagina. De Texaan maakte in 2009 na een afwezigheid van drie jaar zijn rentree in het profpeloton. Hij had de Trek-racefietsen die onder de hamer gingen laten versieren door kunstenaars. Topstuk was de carbonfiets die Armstrong bereed tijdens de slotetappe van de Tour. De fiets die door Damien Hirst was versierd met vlinders leverde



De Trek die gestolen was leverde maar liefst 130.000 dollar op.

500.000 dollar op. De fiets waarop hij in de Ronde van Castillia y Leon ten val kwam en zijn sleutelbeen

brak, werd afgeslagen voor 160.000 dollar. Ook de gitzwarte fiets die tijdens de Ronde van Californië werd

gestolen en later teruggevonden, ging voor een fors bedrag van de hand: 130.000 dollar.

Serena Williams verdient record aan prijzengeld

DOHA — Serena Williams heeft dit jaar een record aan prijzengeld verdiend. De Amerikaanse tennisster schreef in 2009 de lieve som van 6.545.586 dollar bij op haar rekening, omgerekend zo'n 11,5 miljoen gulden.

Ze passeerde Justine Henin als grootverdiener van het jaar. De Belgische tekende in 2007 voor een bedrag van

5.429.586 dollar aan prijzengeld.

Williams won afgelopen weekeinde het WTA-kampioenschap in Doha en sluit het jaar af als de nummer één van der wereld. De Amerikaanse is inmiddels multimiljonair dankzij het tennis. In totaal verdiende ze al meer dan 28 miljoen dollar (49,4 miljoen gulden) aan prijzengeld.

AZ vier weken zonder El Hamdaoui

ALKMAAR — Trainer Ronald Koeman van AZ kan de komende vier weken geen beroep doen op Mounir El Hamdaoui. De topschutter van de landskampioen heeft vorige week woensdag in de bekerwedstrijd tegen Spakenburg een kleine spierscheuring in zijn linkerbovenbeen opgelopen. Dat wees een MRI-scan gisteren uit. El Hamdaoui ontbrak door de kwetsuur aan zijn bovenbeen afgelopen zaterdag al in de competitiewedstrijd bij FC Groningen (0-1). De Marokkaanse aanvaller mist

onder meer ook de Champions League-duels met Arsenal (morgen) en Olympiakos Piraeus (24 november). El Hamdaoui, afgelopen seizoen de topscorer van de eredivisie, maakte dit jaar alweer zeven competitiedoelpunten.

De Alkmaarders reizen vandaag met twintig spelers af naar Londen voor de confrontatie met Arsenal. Koeman laat derde doelman Erik Heijblok thuis en kan evenmin beschikken over de niet speelgerechtigde Ras-mus Elm.

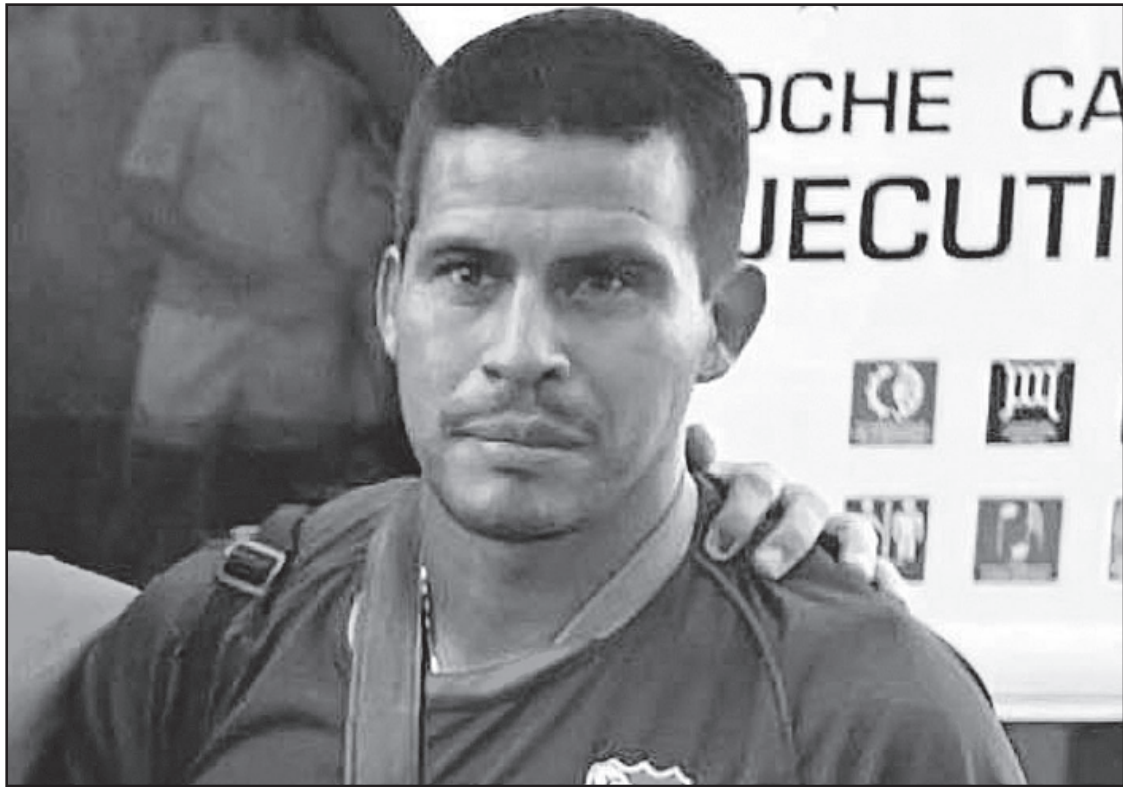
Barron geschorst wegens doping

MIAMI — Golfer Doug Barron is wegens doping voor een jaar geschorst. Hij is de eerste golfspeler die door de Amerikaanse PGA wordt bestraft voor het gebruik van verboden prestatiebevorderende middelen. De 40-jarige Barron verontschuldigde zich in een verklaring en bezwoer dat hij niet had gebruikt om er beter van te worden. De PGA maakte niet bekend welk dopingmiddel is aangetroffen bij Barron. Barron is sinds 1992 prof en

speelde acht volledige jaren op de Amerikaanse PGA Tour. Dit jaar was hij vooral actief op toernooien van een lager niveau.



Kogel treft Caceres



BUENOS AIRES — De voormalige Argentijnse voetbalinternational Fernando Caceres is bij een roofoverval door het hoofd geschoten. De 40-jarige oud-speler van onder meer Boca Juniors, River Plate, Valencia en Zaragoza ligt buiten bewustzijn in

het ziekenhuis. Bondscoach Diego Maradona kwam zijn oud-collega al opzoeken.

Caceres, die tussen 1992 en 1997 voor het nationale team van Argentinië speelde, was zondagnacht slachtoffer van een gewapende overal in een

onveilig stadsdeel van Buenos Aires. Twee minderjarige jongens probeerden de peperdure auto van Caceres te stelen. Toen de oud-voetballer zich daartegen verzette, schoot een van de twee jongens een kogel door zijn hoofd.

Bridgestone stapt uit Formule 1

TOKIO — Bridgestone stopt na het seizoen 2010 met het leveren van banden aan de Formule 1. Dat maakte de Japanse bandenfabrikant gisteren bekend. Het bedrijf is al vanaf 1997 leverancier en de laatste twee jaar zelfs de enige bandenverstrekker in de koningsklasse van de autosport.

Bridgestone wil zakelijk een andere koers varen en de Formule 1 past niet in die nieuw te voeren strategie. “We gaan op andere terreinen banden ontwikkelen.

Daar waar de vraag het grootst is en onze bedrijfsdoelinden het beste bij passen”, lichte commercieel manager Kaoru Tomizawa toe. “De economische crisis heeft maar ten dele ons besluit beïnvloed.”

Het concern kan na 2010 zonder problemen uitstapen, omdat dan het huidige contract met de Formule 1 afloopt. Bridgestone is al de zoveelste Japanse fabrikant die afhaakt in de auto- en motorsport. Eind vorig jaar trok Honda zich terug uit de Formule 1, later volgden

Subaru en Suzuki dat voorbeeld in het wereldkampioenschap rallyrijden. Motorfietsenfabrikant Kawasaki ontbond zijn MotoGP-team. Bridgestone leverde afgelopen seizoen 40.000 racebanden voor de tien Formule 1-teams. Die banden kwamen allemaal uit een speciale fabriek in Kodaira. Tomizawa zei dat het bedrijf zal proberen de werknemers een nieuwe functie te geven; hij kon niets zeggen over mogelijke ontslagen. Bridgestone blijft overigens wel leverancier van banden voor de MotoGP en de raceklasse GP2.

Sneijder mee naar Kiev

KIEV — Oranje-international Wesley Sneijder is met zijn club Internazionale meegereisd naar Kiev, maar het is onwaarschijnlijk dat de middenvelder morgen in actie komt in het vierde groepsduel van de Champions League. Sneijder heeft last van een blessure aan het bovenbeen. Sneijder miste de afgelopen twee wedstrijden van zijn Italiaanse werkgever. “De kans dat hij in actie komt is klein”, vertelde zijn trainer

Jose Mourinho. De reis was nog bijna afgezegd nadat de Oekraïense autoriteiten vrijdags alle grote evenementen voor de komende drie weken hadden verboden uit angst voor de Mexicaanse griep. De Europese voetbalunie UEFA liet echter weten niet te denken aan uitstel. Inter en Dinamo Kiev speelden twee weken geleden in Milaan gelijk: 2-2. Het was al het derde gelijkspel voor de Italiaanse landskampioen.

Boogerd begint eigen wielerploeg

RIJSWIJK — Michael Boogerd begint in 2011 met een eigen opleidingsploeg. Dat zegt de oud-profrenner vandaag in een interview met *De Telegraaf*. “Ik begin letterlijk vanaf nul.

Ik ga jonge talenten opsporen, hen een kans geven en dan verder begeleiden, zodat ze naar een van de grote profploegen kunnen overstappen. Dat worden de eerste doelstellingen”, aldus Boogerd. Fietsfabrikant Specialized zal optreden als materiaalponsor van de

nieuwe Continental-ploeg. Naar aanvullende sponsors moet Boogerd nog op zoek. “Samen met Marco Goudswaard van Wielerland, die het plan heeft opgezet, gaan we sponsors benaderen om een budget van ongeveer een half miljoen euro voor het eerste jaar rond te krijgen.” Boogerd, die in 2007 stopte als profrenner, heeft grote toekomstplannen. “Het is onze ambitie uit te groeien naar een ProTour-formatie, maar ik beseft dat je in de ontwikkeling stap voor stap moet zetten.”

Nederland en België presenteren speelsteden

ZEIST — Er zijn twaalf kandidaat-steden voor het wereldkampioenschap voetbal dat mogelijk in 2018 of 2022 in Nederland en België wordt gehouden. Holland-Belgium Bid, de gezamenlijke kandidatuur, presenteert de stadions op maandag 9 november in het Evoluon in Eindhoven.

De speelsteden moeten voldoen aan de voorwaarden die de werelddbond FIFA stelt aan de omvang van de stadions. Zo moeten drie stadions beschikbaar zijn met een minimumcapaciteit van 66.000 toeschouwers en moeten de overige stadions minimaal

44.000 toeschouwers kunnen herbergen. In België is onlangs een akkoord bereikt over de bouw van nieuwe voetbalstadions. In Brussel komt er een met 65.000 tot 70.000 zitplaatsen. Ook in Brugge, Gent, Antwerpen, Luik en Charleroi komen nieuwe stadions. Het stadion in Genk, de Cristalarena, wordt verbouwd. Amsterdam, Rotterdam, Eindhoven, Enschede en Heerenveen zijn kandidaat voor Nederland. Utrecht is afgevallen. Het plan voor de bouw van een nieuw stadion langs de A2 met 44.000 zitplaatsen is volgens de gemeente niet haalbaar.

Vlekkeloze rentree Federer in Basel

BASEL — Roger Federer is na een rustpauze van zes weken terug op de tennisbaan. De onbetwiste aanvoerder van de wereldranglijst won gisteren in zijn Zwitserse geboortestad Basel in de eerste ronde van de Belg Olivier Rochus: 6-3 en 6-4.

Federer won het toernooi in Basel al drie keer. Hij heeft een speciale band met het

evenement, waar hij als jongen de ballen mocht rapen. “Ik voel me goed hier. Heb een jaar niet getennist in Zwitserland en het echt gemist.” De Zwitser, al vijftien keer winnaar van een grand slam, kende weinig problemen met Rochus. Het kostte hem iets meer dan een uur om de Belg te verslaan. Federer sloeg twaalf aces.

Moord Theo van Gogh herdacht

AMSTERDAM — Enkele tientallen personen hebben gistermiddag in Amsterdam-Oost de moord op filmmaker Theo van Gogh herdacht. Zij kwamen bij elkaar op de plek in de Linnaeusstraat waar de moslimextremist Mohammed B. hem op de ochtend van 2 november 2004 ombracht. Daarna was er nog een herdenking bij het beeld De Schreeuw in het nabijgelegen Oosterpark. Dat is opgericht ter nagedachtenis aan Van Gogh.

Op beide plekken legden de aanwezigen bloemen, cactussen of portretten van Van Gogh neer. Ook staken ze kaarsen aan. Bij De Schreeuw hielden ze ook een minuut stilte.

De bijeenkomst was een initiatief van onder meer de stichting Vrienden Pim Fortuyn. Bij de herdenking in het Oosterpark waren ook de ouders van Van Gogh, Tweede Kamerlid Rita Verdonk en voorzitter van het Amsterdamse stadsdeel Ahmed Marcouch. Verdonk noemde Van Gogh 'de vlees-



Foto: AFP

Een vrouw kijkt naar de bloemen die zijn neergelegd voor de herdenking van filmmaker Theo van Gogh.

geworden vertegenwoordiger van het vrije woord'. Ze zei dat hij 'zich zou omdraaien in zijn graf' als hij zou zien hoe Nederland er nu aan toe is. Volgens haar zorgen groe-

pen hangjongeren nog steeds voor problemen en zijn er nog steeds moslims die weinig met de Nederlandse samenleving hebben. "Laten we vandaag zeggen dat het

genoeg is." Marcouch waarschuwde dat het volgens hem broodnodige debat over de rol van de islam in de samenleving weer stilstaat. "De grootste fout

die we nu kunnen maken is weggijken. Zoals moslims denken dat homo's niet bestaan als je het er niet over hebt, zo denken seculieren dat moslims wel weggaan als je het er niet over hebt." Hij riep moslims en niet-moslims op een vuist te maken tegen extremisten. "Wij waarderen het dat er nog altijd mensen komen", zei de vader van Van Gogh. "Het gedachtegoed van Theo is niet verloren gegaan."

Verdonk noemde het overigens 'schandalig' dat de gemeente Amsterdam niet zelf een herdenking heeft georganiseerd. "Ik ben benieuwd wat er was gebeurd als er een PvdA'er was vermoord." De organisatie van de bijeenkomsten zei ook burgemeester Job Cohen te hebben uitgenodigd, maar die was daar niet op ingegaan. Wel aanwezig waren enkele leden van de rechts-extremistische organisatie Voorpost. De stichting Vrienden van Pim Fortuyn ontkende dat zij bij de organisatie waren betrokken.

Maatregelen moeten tiplijn echt anoniem maken

DEN HAAG — Minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie heeft vandaag maatregelen aangekondigd om te garanderen dat tipgevers die Meld Misdaad Anoniem bellen, ook daadwerkelijk anoniem blijven.

Als de telefoon van een tipgever toevallig wordt getapt, blijft een gesprek met de tiplijn buiten beeld van justitie en politie. Hirsch Ballin wil zo voorkomen dat politie en het Openbaar Ministerie (OM) meeluisteren als iemand naar Meld Misdaad Anoniem belt. Momenteel wordt deze oplossing tech-

nisch uitgewerkt. Dat heeft de minister vandaag aan de Tweede Kamer geschreven. Hij heeft ook tijdelijke maatregelen genomen om in de tussentijd te voorkomen dat een getapt telefoontje naar Meld Misdaad Anoniem in een politiedossier belandt. De minister komt met deze aanpassingen nadat de gegevens van een M-beller per ongeluk in een politiedossier terecht zijn gekomen. De telefoon van de vrouw werd op het moment dat ze naar de tiplijn belde, afgeluisterd, omdat het OM haar zag als een belangrijke getuige van een steekpartij.

Wereldmars voor vrede in Den Haag

DEN HAAG — Een delegatie van de zogeheten Wereldmars voor vrede en geweldloosheid doet vandaag de politiek in Den Haag aan. De deelnemers van het wereldwijde initiatief dat op 2 oktober begon, bieden de Kamerleden een petitie aan waarin ze onder meer oproepen tot de ontmanteling van alle kernwapens in de wereld.

Ook pleiten ze voor onmiddellijke terugtrekking van militairen uit bezette ge-

bieden en het afbouwen van het aantal gewone wapens. Regeringen moeten afzien van het gebruik van oorlog als middel om conflicten op te lossen, stelt de organisatie. Minister Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken) wil ook de kernwapens de wereld uit, maar wil dat alleen samen met de collega's van de NAVO-lidstaten doen. Pogingen van de PvdA om hem aan te sporen verder te gaan, kregen tot nu toe weinig steun in het parlement.

Websites gemeenten blijven ontoegankelijk

DEN HAAG — De websites van gemeenten blijven zeer moeilijk toegankelijk voor burgers. Ruim 80 procent van de gemeentesites is niet of nauwelijks toegankelijk. Dat blijkt uit gegevens die het ministerie van Binnen-

landse Zaken in aanloop naar de begrotingsbehandeling naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. De websites van gemeenten laten ook weinig verbeteringen zien. Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten

(Binnenlandse Zaken) heeft begin dit jaar gezegd dat gemeenten hun sites uiterlijk eind volgend jaar op orde moeten hebben. Momenteel is 16 procent van de gemeentesites redelijk tot goed toegankelijk.

Andere onderdelen van de overheid scoren veel beter. Alle ministeries behalen online bijvoorbeeld op zijn minst een redelijke score. Ruim een kwart van de websites van departementen is goed voor de hoogste score.

Koningin op staatsbezoek in Mexico

MEXICO-STAD — Koningin Beatrix begint vanavond (Nederlandse tijd) aan een vierdaags staatsbezoek aan Mexico. Ze wordt vergezeld van prins Willem-Alexander en prinses Máxima. De eerste dag speelt zich volledig in de Mexicaanse hoofdstad af. Het gezelschap arriveerde officieel al op zondag in Mexico. In Cancun kwamen ze bij van het tijdsverschil. De vorstin is uitgenodigd door de Mexicaanse president Felipe Calderon. De president voert een actief buitenlandbeleid. Volgens waarnemers streeft hij naar 'Meer Mexico in de wereld en meer wereld in Mexico'. Het staatsbezoek uit Nederland, een belangrijke handelspartner ook, past in dat streven.

Tot voor enige tijd bemoeide Mexico zich niet zo met de rest van de wereld, ervoeren diplomatieke kringen. Door Calderon is dat veranderd. De man wordt internationaal ook erg gewaardeerd om zijn strijd tegen de drugsmisdaad, iets waarin hij de Verenigde Staten, waar een groot deel van de 'markt' zit, aan zijn zijde weet. Een probleem is wel dat Mexico voor een groot deel grenst aan Texas, waar de wapenwet nogal liberaal is. Mexico zet verder het leger in voor de strijd, en dat brengt soms weer schendingen van de mensenrechten met zich mee. Nederland draagt ook een klein steentje bij tegen de drugsmisdaad en stelde experts ter beschikking die de

politie op vliegvelden moeten trainen. Calderon heeft ook oog voor Nederland als investeerder. Dat brengt immers werk met zich mee, ook broodnodig in de strijd tegen de misdaad. De paniek in Mexico om de Mexicaanse griep is wel zo'n beetje geweken. De aanpak is volgens waarnemers als die in Nederland: prikken voor risicogroepen. Of de koningin zich heeft laten inenten, is niet bekend. De Mexicanen vinden het volgens Nederlanders in hun land overigens helemaal niet leuk dat Nederland spreekt van de Mexicaanse griep, die in feite weinig met het land zelf te maken heeft. Nederland is zo ongeveer het enige land dat dit doet.

DEN HAAG — Geen enkele arts heeft vorig jaar een geval van actieve levensbeëindiging bij pasgeboren baby's gemeld. Ook in 2007 kwamen – tegen alle verwachtingen in – bij een speciale commissie geen meldingen binnen. Het valt daarom aan te nemen dat artsen dit soort situaties niet rapiscogroepen. Of de koningin zich heeft laten inenten, is niet bekend. De Mexicanen vinden het volgens Nederlanders in hun land overigens helemaal niet leuk dat Nederland spreekt van de Mexicaanse griep, die in feite weinig met het land zelf te maken heeft. Nederland is zo ongeveer het enige land dat dit doet.

Hubben is voorzitter van de commissie die beoordeelt of artsen terecht het leven hebben beëindigd van zeer zieke pasgeboren baby's. De commissie die in 2007 is ingesteld door het ministerie

van Volksgezondheid had verwacht per jaar twintig meldingen van levensbeëindiging bij pasgeborenen te ontvangen. Hubben denkt dat artsen mogelijk bang zijn voor strafrechtelijke vervolging. Ook vermoedt hij dat zij onvoldoende op de hoogte zijn van de toetsingscriteria. De commissie wil daarom informatiebijeenkomsten gaan houden. Bovendien zijn artsen het niet over eens over welke medische handelingen moeten worden gezien als actieve levensbeëindiging, stelt de commissie. Verder denken artsen verschillend over de behandelperspectieven bij bijvoorbeeld een

Lelystad Airport mag baan verlengen

LELYSTAD — De luchthaven Lelystad mag de start- en landingsbaan verlengen naar 2100 meter. Daardoor gaat er ook een ruimere geluidszone gelden en kunnen op termijn grotere vliegtuigen zoals de Boeing 737 en Airbus 320 Lelystad Airport aandoen. De gemeente heeft dat vandaag bekendgemaakt.

De baanverlenging is onderdeel van het aanwijzingsbesluit dat door de ministers Camiel Eurlings (Verkeer) en Jacqueline Cramer (Milieu) is ondertekend. Met dat besluit kan Lelystad Airport zich al op korte termijn ontwikkelen tot een zakenluchthaven waarbij middelgrote toestellen met vijftig tot zeventig zitplaatsen kunnen landen en opstijgen. De ministers hebben in

het besluit gekozen voor een uitvliegroute naar het oosten. De gemeente Lelystad en provincie Flevoland geven nog steeds de voorkeur aan een route over de Oostvaardersplassen. Die gaat niet over bewoond gebied en zou geen grote nadelige effecten op de natuur hebben. Schiphol Group, eigenaar van Lelystad Airport, heeft al eerder aangegeven de luchthaven in verband met de economische crisis gefaseerd te zullen ontwikkelen.

Volgens een woordvoerder van de provincie beslist Schiphol over het moment waarop de baan verlengd wordt. Tot het moment dat de start- en landingsbaan wordt verlengd, zal de luchthaven zich met de bestaande baan van 1250 meter ontwikkelen tot zakenvliegveld.

Nederlandse tanker beschoten door piraten



Foto: Roberto Smeza

De Jo Cedar werd ongeveer 1000 kilometer buiten de kust van Tanzania beschoten door piraten.

SPIJKENISSE — Piraten hebben in de Indische Oceaan een Nederlandse tanker aangevallen. De Jo Cedar, een boot van de Nederlandse tak van de internationale rederij Jo Tankers, werd zo'n duizend kilometer buiten de kust van Tanzania beschoten met mitrailleurs. Hierbij raakte geen van de 31 bemanningsleden gewond.

Dat heeft directeur Arjan Kreuze van de Nederlandse vestiging van Jo Tankers gisteren gemeld. De Jo Cedar wist aan de twee boten van de piraten te ontkomen door

harder te gaan varen en ontwijkende manoeuvres uit te voeren. Het schip is door de aanval licht beschadigd, maar kan doorvaren naar de haven van de Keniaanse stad Mombassa. De bemanning bestaat uit acht Nederlanders, twintig Filippijnen en drie Britten. De tanker vervoert olie en chemicaliën. In 2009 is het aantal aanvallen van piraten op de wereldzeeën verdubbeld. Vooral de wateren rond Somalië zijn berucht. Het afgelopen jaar waren meerdere Nederlandse schepen het slachtoffer

van aanvallen van piraten. In de Golf van Aden, een deel van de verbinding tussen de Rode Zee en de Indische Oceaan, werden twee Nederlandse vaartuigen gekaapt.

Een krappe meerderheid van de Tweede Kamer stelde half oktober voorstander te zijn van militaire teams aan boord van schepen die gevaarlijke wateren betreden. Maar volgens minister Eimert van Middelkoop (Defensie) loopt de EU onder meer tegen juridische en logistieke obstakels aan om deze wens te verwezenlijken.

Inspectie controleert containerschepen

DEN HAAG — De Inspectie Verkeer en Waterstaat (IVW) en Havenbedrijf Rotterdam onderzoeken de komende weken of rederijen containers wel goed vastzetten en

zekeren aan boord van hun schepen. Dat stond vandaag te lezen op de website van de IVW. Beide diensten controleren gedurende vier weken vijftig containerschepen.

Staatssecretaris Tineke Huizinga (Verkeer) heeft om de controles gevraagd. Onlangs verloor een schip negen containers voor de kust van Terschelling.

Arts meldt beëindiging leven pasgeborene niet

van Volksgezondheid had verwacht per jaar twintig meldingen van levensbeëindiging bij pasgeborenen te ontvangen. Hubben denkt dat artsen mogelijk bang zijn voor strafrechtelijke vervolging. Ook vermoedt hij dat zij onvoldoende op de hoogte zijn van de toetsingscriteria. De commissie wil daarom informatiebijeenkomsten gaan houden. Bovendien zijn artsen het niet over eens over welke medische handelingen moeten worden gezien als actieve levensbeëindiging, stelt de commissie. Verder denken artsen verschillend over de behandelperspectieven bij bijvoorbeeld een

open ruggetje. Een andere mogelijke verklaring voor het uitblijven van meldingen is de 20 weken-echo die sinds 2006 bestaat. Afwijkingen worden volgens de commissie daarmee vaker en eerder opgespoord en de zwangerschap kan voor de duur van 24 weken worden afgebroken. Dit soort abortussen hoeft niet te worden gemeld. Bosk, de vereniging van motorisch gehandicapten en hun ouders, vindt het ongrijpelijk en verontrustend dat artsen actieve levensbeëindiging niet rapporteren. De vereniging dringt aan op een toetsing vooraf. "Op het moment dat actieve levensbeëindiging wordt over-

wogen, moet een protocol in werking treden dat voorziet in een second opinion van de medische noodzaak. De deskundigencommissie moet direct worden geïnformeerd", stelt een woordvoerder. Zo'n protocol komt volgens hem tegemoet aan de mogelijke angst voor vervolging.

In 2008 ontving de commissie wel drie meldingen van een late zwangerschapsafbreking. In een geval had het kind geen kans op leven. Bij de twee andere gevallen handelden de artsen zorgvuldig. De commissie had gedacht jaarlijks twintig meldingen van late zwangerschapsafbrekingen binnen te krijgen.

EURO

Geen kracht

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden vanochtend flink in de min. “Het is onzekerheid troef”, aldus vermogensbeheerder Sijmen Plomp van Dresdner VPV. “Het ontbreekt de markten ondanks goede cijfers aan kracht om de zorgen over uitblijvend economisch herstel te overwinnen.”

Aan het begin van de middag noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen in Amsterdam 5,07 punten ofwel 1,7 procent lager op 297,81 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen daalde 2,6 procent tot 454,93 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs verloren tot 2,2 procent.

Plomp wees onder meer op de ‘keurige’ cijfers van DSM. Het chemieconcern haalde mede dankzij een boekwinst een veel hoger dan verwachte nettowinst, maar waarschuwde voor een daling van het bedrijfsresultaat in het vierde kwartaal. Dat resultaat zal wel hoger zijn dan de 123 miljoen euro in het vierde kwartaal van vorig jaar. DSM leverde desondanks 1,8 procent in. Verzekeraar Aegon en bankverzekeraar ING gingen gebukt onder onrust rond buitenlandse branchegenoten. De Britse banken RBS en Lloyds moeten onder druk van de Europese Commissie flink saneren. RBS maakte gisteravond bekend 3700 banen te schrappen. Lloyds kondigde aan met een claimemissie 13,5 miljard pond op te willen halen.

ING, dat ruim een week geleden aankondigde grote delen van het bank- en verzekeringsconcern af te stoten, leverde 2,6 procent in. Aegon, dat eind november 1 miljard euro van de 3 miljard euro aan staatssteun zal aflossen, moest 3,9 procent terug. De verzekeraar maakte bekend 170 banen te schrappen. De ingreep, waarvoor 20 miljoen euro wordt uitgetrokken, moet jaarlijks een besparing opleveren van 15 miljoen euro. Een flink verlies van staalconcern ArcelorMittal zette de AEX verder onder druk. Het concern zou als een van de eerste moeten kunnen profiteren van economisch herstel. Nu beleggers zich zorgen maken over de vraag in welke mate dat herstel zich zal aandienen leverde het aandeel 3,4 procent in.

De euro noteerde 1,4660 dollar in vergelijking met 1,4825 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. De olieprijs daalde met 0,9 procent tot 77,45 dollar per vat (159 liter).

TOKIO

Dicht

Vandaag zijn de beurzen in Azië dicht.

WALL STREET

Lagere opening

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag lager aan de handel begonnen. Tegenvallende resultaten van de Zwitserse bank UBS en een forse sanering van de Britse banken RBS en Lloyds zorgden voor onrust op de beursvloer op Wall Street. De Dow-Jonesindex van dertig grote fondsen stond kort na opening op een verlies van 0,8 procent op 9704 punten. De breed samengestelde S&P 500 daalde 0,9 procent tot 1033 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq zakte 0,8 procent tot 2032 punten.

RBS en Lloyds moeten op last van de Europese Commissie grote delen afstoten om te voldoen aan de regels voor staatssteun. RBS maakte gisteravond bekend nog eens 3700 banen te schrappen, Lloyds komt onder meer met een claimemissie van 13,5 miljard pond. UBS leed een verlies van 373 miljoen euro. De aandelen van de Amerikaanse banken JPMorgan Chase, Bank of America en Wells Fargo stonden daardoor in de min.

Top Fortis staat achter integratie ABN

UTRECHT — De directie van Fortis ontkent dat ze wil dat het integratieproces met ABN Amro een jaar wordt stilgelegd. “Fortis Bank Nederland koerst volledig op integratie en is druk bezig met de voorbereidingen”, aldus een woordvoerder van de bank.

Fortis reageert daarmee op uitspraken van Tim op ten Noort, voorzitter van de Ondernemingsraad van Fortis Bank Nederland. Hij zei in een interview met *Praktijkblad Ondernemingsraad* dat het bestuur wil dat het integratieproces met ABN Amro een jaar wordt stilgelegd.

Vorige maand pleitte de OR van Fortis zelf al voor uitstel.

“Alle lagen hebben begrip voor ons standpunt. Zij herkennen de zorgen die wij hebben geuit. Dus ook bij de top zijn er twijfels over de integratie. Dat kunnen ze echter moeilijk naar

buiten communiceren, want dan heb je de poppen aan het dansen. Ze zijn blij dat wij die kastanjes uit het vuur halen”, aldus Op ten Noort in het interview.

Volgens hem wordt de steun vanuit de top ingegeven door ‘de vrees dat ABN Amro ons wil domineren op basis van haar grootte’. “Dat zie je al bij de benoemingen in de bovenste lagen, waar zij de overhand hebben.” Volgens de woordvoerder van Fortis Bank Nederland heeft

de OR een zelfstandige positie en is daarom vrij om een eigen standpunt te bepalen. “Maar Op ten Noort geeft in het interview aan dat er begrip is voor het standpunt van de OR en zeker niet dat dit wordt gesteund. Ten aanzien van benoemingen is er een goed evenwicht ontstaan tussen beide organisaties”, aldus de woordvoerder.

Op ten Noort was niet direct bereikbaar voor commentaar.

Containerschepen laten Amsterdam links liggen



Door de crisis gaan rederijen met grotere schepen varen, die niet door de sluis bij IJmuiden kunnen.

AMSTERDAM — De containerschepen die de Amsterdamse containerterminal ACT nu nog aandoen, varen de hoofdstedelijke haven vanaf volgend jaar voorbij. Dat maakte de gemeente Amsterdam vandaag bekend.

Het vertrek van de laatste grote containerdienst uit de stad is een ‘aderlating’ voor de Amsterdamse haven. De gemeente Amsterdam heeft eind jaren negentig tientallen miljoenen euro’s in de containerhaven geïnvesteerd, die 650 directe en 2600 indirecte banen had moeten opleveren. Amsterdam investeerde destijds ongeveer 100 mil-

joen euro in de terminal. Volgens een wethouder van de gemeente is daarvan 60 miljoen euro terugbetaald. De overige 40 miljoen euro moest terugverdiend worden via havengeld en kadehuur. “En voor een deel was het een investering van de stad in de haven”, zegt een woordvoerder van de gemeente Amsterdam. De bouw van de terminal was vanaf het begin omstreken. Rotterdam was in Nederland de grote containerhaven, Amsterdam was sterk in andere segmenten zoals de cacao-overslag. Na de oplevering van de terminal, de eerste in de wereld die schepen vanaf twee kanten kon laden en lossen,

bleef het jaren heel stil aan de kades. Op het hoogtepunt deden drie lijnen de terminal aan. Volgens de gemeente Amsterdam heeft het vertrek van de laatste dienst alles te maken met de crisis en de oude zeesluis die toegang biedt tot de Amsterdamse haven. Door de crisis gaan rederijen met grotere schepen varen, die niet door de sluis bij IJmuiden kunnen. Het wegvallen van de laatste containerdienst zal ‘zeker gevolgen hebben voor de overslag van de Amsterdamse haven’. Elders in de haven komen nog wel wat containers aan land. Amsterdam kijkt nu samen met de exploitant van de

terminal of er alternatieven gevonden kunnen worden om de kranen niet te laten verroesten.

Vakbond FNV Bondgenoten vreest voor de toekomst van de 165 mensen die bij ACT werken. Bestuurder Tom Koningh wil duidelijkheid van ACT. Niet alleen de bond, maar ook de werknemers van ACT hebben volgens hem nog niets van de directie gehoord. “De directie zit wel op kantoor, maar geeft niet thuis”, aldus Koningh. De Amsterdamse terminal kwam verschillende keren in andere handen, nu is die van Hutchison, dat ook eigenaar is van de ECT-terminal in Rotterdam.

Eindhoven Airport zet groeispurt in

EINDHOVEN — Eindhoven Airport vervoert volgend jaar ongeveer 1,9 miljoen passagiers. De grootste regionale luchthaven van Nederland heeft dat vandaag bekendgemaakt op basis van aantrekkende reizigersaantallen in de tweede helft van dit jaar.

De verwachte groei komt door een reeks nieuwe bestemmingen in met name het oosten en zuiden van Europa die zijn toegevoegd na afschaffing van de ticketbelasting op 1 juli, legde directeur Joost Meijs uit. Hoewel Eindhoven Airport eerder somber was, worden dit jaar vermoedelijk toch meer passagiers dan ooit verwerkt: 1,7 miljoen.

Voor 2010 verwacht het vliegveld nog eens 200.000 reizigers meer, een groei van 12 procent.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222 / 582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw
website: <http://www.favi.org>

Brussel voorziet geleidelijk herstel

BRUSSEL — De economie in de EU zal zich in de tweede helft van dit jaar geleidelijk herstellen. Over heel 2009 is er sprake van een krimp van 4 procent, maar in 2010 groeit de economie weer met 0,75 procent. In 2011 trekt de groei aan tot 1,5 procent.

Dat staat in de najaarsraming die de Europese Commissie vandaag heeft gepresenteerd. Over de arbeidsmarkt is de commissie somberder. Ze voorziet voor volgend jaar een werkloosheid van 10,25 procent in de EU en die loopt in 2011 nog wat op. Het financieringstekort van de lidstaten komt volgend jaar uit op gemiddeld 7,5 procent om pas in het jaar daarna licht te slinken.

In Nederland zal de economische krimp dit jaar 4,5 procent bedragen, volgens de commissie de scherpste daling die ooit is gemeten. Volgend jaar komt er door het aantrekken van de export een licht herstel, met een groei van 0,3 procent. In 2011 verwacht de Europese Commissie voor Nederland een groei van 1,6 procent. Een gematigde loonstijging is volgens de commissie nodig voor

een opleving van de Nederlandse economie.

De werkloosheid ontwikkelt zich in Nederland een beetje minder dramatisch dan het EU-gemiddelde. Dit jaar komt ze volgens de commissie uit op 3,4 procent van de beroepsbevolking, volgend jaar op 5,4 procent en in 2011 op 6 procent. Op langere termijn trekt de Nederlandse arbeidsmarkt weer aan door de vergrijzing, aldus de commissie.

Het overheidstekort in Nederland bedraagt dit jaar 4,7 procent, om in 2011 op te lopen tot 6,1 procent. In 2011 zou het tekort, bij ongewijzigd beleid, slinken naar 5,6 procent.

Volgens eurocommissaris Joaquín Almunia (Economische Zaken en Monetair Beleid) is het voorzichtige herstel van de Europese economie voor een belangrijk deel te danken aan de ambitieuze maatregelen van de regeringen, de centrale banken en de EU. Alle aandacht is volgens Almunia nu nodig voor de effecten die de crisis heeft op de werkgelegenheid en voor het aanpakken van de overheidsfinanciën. Ook de bankensector is nog niet uit de gevarenzone.

Veertig jaar Pritt

AMSTERDAM — Knippen en plakken doe je met papier, karton en natuurlijk de Prittstift. De rode lijmstift is een vertrouwd hulpmiddel geworden voor iedereen die graag knutselt. Deze week viert het bekende lijmmerk zijn veertigjarige bestaan.

In iedere huiskamer, kantoorruimte of schoolklas slingert wel een Prittstift rond. De Prittstift werd in 1969 voor het eerst op de markt gebracht door het Duitse bedrijf Henkel. Het idee voor een lijmstick ontstond na het bestuderen van lippenstift. Er zijn sindsdien wereldwijd meer dan 2,5 miljard Prittstiften verkocht. De Prittstift is zeer populair in Nederland. Volgens Walter Brattinga van Pritt Benelux telt Nederland meer

Prittstiften per hoofd van de bevolking dan waar ook. “We zijn een heel creatief volkje”, verklaart Brattinga.

Om het jubileum te vieren, komt er tijdelijk een Prittstift uit gehuld in een Happy Birthday-jasje en glitters. Ook lanceerde Pritt in september de website knutselwereld.nl. Daar kan men allerlei ideeën en tips opdoen voor leuke knutselwerkjes. Ook kunnen knutselaars eigen werkjes op de site zetten.

Wie het leukste knutselwerk maakt, wordt gekroond tot Knutsel Kampioen. De prijs is een geheel verzorgd verjaardagsfeest. Er zijn al veel inzendingen binnengekomen, aldus Brattinga. “Het is uitdagend een keuze te moeten maken. De ene inzending overtreft de andere.”

Jamin voortaan Koninklijk

OOSTERHOUT — De bekende snoepwinkelketen Jamin mag zich voortaan hofleverancier noemen.

De burgemeester van Oosterhout overhandigde gisteravond de bijbehorende oorkonde aan de directie

van het bedrijf. Jamin vierde onlangs zijn 125-jarige bestaan. Het bedrijf zegt trots te zijn op de erkenning. De snoepfabrikant wil de komende jaren flink uitbreiden. Binnen tien jaar moet het aantal winkels verdubbelen naar driehonderd.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Nov		PREV.	3-Nov		
DOW JONES	9789.44	9789.44	AEX	302.82	298.23		
S&P 500	1042.88	1042.88	AEGON NV	4.85	4.68		
NASDAQ	2049.20	2049.20	AHOLD NV	8.70	8.68		
RUSSELL 2000	562.40	562.39	AIR FRANCE-KLM	10.33	10.17		
EAFE USD	1532.74	1531.92	AKZO NOBEL	40.46	39.82		
SPDR TRUST SER 1	104.32	104.32	ASML HOLDING NV	18.51	18.50		
DIAMONDS TRUST	97.85	97.85	CORIO NV	46.30	45.71		
S&P 500 INDEX	1042.88	1042.88	DANONE	41.38	40.72		
AMAZON.COM INC	118.84	118.84	DSM (KONIN)	30.55	30.06		
AMERICAN EXPRESS	35.68	35.68	FORTIS	2.91	2.77		
BIOMERIEUX INC	42.59	42.59	HAL TRUST	67.85	66.40		
CISCO SYSTEMS	23.00	23.00	HEINEKEN NV	30.28	29.73		
OTISGROUP INC	3.98	3.98	ING GROEP NV-CVA	8.86	8.70		
WALT DISNEY CO	27.41	27.41	IMTECH NV	17.56	17.22		
EBAY INC	22.44	22.44	KPN (KONIN) NV	12.31	12.12		
ENZON PHARMACEUT	8.28	8.28	PHILIPS ELECTRON	17.16	16.83		
GENERAL ELECTRIC	14.47	14.47	REED ELSEFIER	8.00	7.98		
GOOGLE INC-CL A	533.99	533.99	REXEL SA	9.10	8.86		
HEWLETT-PACKARD	48.16	48.16	ROBECO NV	18.35	18.49		
HOME DEPOT INC	25.06	25.06	ROLINCO NV	15.62	15.67		
IBM	120.56	120.56	RORENTO NV	44.63	44.64		
INTEL CORP	19.01	19.01	ROYAL DUTCH-SH-A	20.10	20.10		
JOHNSON&JOHNSON	59.49	59.49	TNT NV	18.11	17.96		
MEDTRONIC INC	36.12	36.12	TOMTOM	7.07	6.65		
MICROSOFT CORP	27.88	27.88	UNILEVER NV-CVA	21.11	20.69		
3M CO	74.28	74.28	WESSAN NV	3.95	3.84		
MOTOROLA INC	9.03	9.03	WOLTERS KLUWER	15.16	15.16		
NVIDIA CORP	12.07	12.07	WP-STEWART HLDGS	140.00	141.94		
PFIZER INC	16.95	16.95	ETFS				
PROCTER & GAMBLE	58.95	58.95	SPDR-FIN. SELECT	14.17	14.17		
QUALCOMM INC	41.81	41.81	ISHARES-DJ DIV	40.86	40.86		
ROYAL DUTCH-ADR	59.35	59.35	ISHARES-DJ HEAL	57.71	57.71		
SCHLUMBERGER LTD	62.71	62.71	ISHARES-DJ CN GD	52.95	52.95		
SPRINT NEXTEL CO	2.87	2.87	ISHARES-MSCI PAC	40.13	40.13		
SYSCO CORP	26.50	26.50	ISHARES-SP500 GR	54.21	54.21		
TEXAS INSTRUMENT	23.45	23.45	ISHARES-S&P EURO	37.94	37.94		
TIME WARNER INC	30.15	30.15	POWERSHARES DB C	24	24.00		
VISA INC-CLASS A	77.29	77.29	POWERSH-QQQ	41.13	41.13		
YAHOO! INC	15.85	15.85	FUNDS				
			HEND PAN EUR SM	16.12	16.12		
			HEND JAP SM CO	21.37	21.37		
			HEND PAC EQUITY	69.70	69.70		
			HEND CONT EUR EQ	21.23	21.23		
			HEND GLOBAL TECH	25.70	25.70		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Barroso blij met uitspraak Tsjechisch hof

BRUSSEL — Voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie is 'buitengewoon blij' dat het Constitutionele Hof in Tsjechië vandaag het licht op groen heeft gezet voor ratificatie van het EU-verdrag van Lissabon.

Na de toezeggingen aan de Tsjechische president Vaclav Klaus die de EU-leiders vorige week deden, 'heeft nu geen nieuw oponthoud het van kracht worden van het verdrag te verhinderen', aldus Barroso in een reactie.

Barroso hoopt dat de benoeming van een EU-president en een Hoge Vertegenwoordiger voor het Buitenlandbeleid nu zo snel mogelijk kan plaatsvinden. Als hij de volledige lijst van kandidaten binnen heeft, kan Barroso

vervolgens een nieuwe Europese Commissie samenstellen. Ook huidige EU-voorzitter Zweden is verheugd met de uitspraak van het Tsjechische hof. "We zijn nu heel dicht bij volledige ratificatie", aldus premier Fredrik Reinfeldt. Als Klaus zijn handtekening zet, kan het nieuwe EU-verdrag op 1 december in werking treden, zegt Reinfeldt.

Afrika boycot klimaatop Barcelona

BARCELONA — De Afrikaanse landen hebben de tweede dag van de klimaatconferentie in Barcelona vandaag aan zich voorbij laten gaan.

Ze bleven weg, omdat ze vinden dat westerse landen de uitstoot van broeikasgassen niet ver genoeg willen terugdringen. Door de boycot moesten enkele bijeenkomsten worden afgelast.

"Afrika gelooft dat de andere groepen de gesprekken niet serieus genoeg nemen", zei de Congolese afgevaardigde Kabeya Tshikuku. De landen in Afrika zeggen het

hardst te worden getroffen door de opwarming van de aarde. Het tekort aan water kan toenemen, waardoor meer Afrikanen honger zouden lijden. In Barcelona wordt deze week de laatste onderhandelingsronde van de VN voor de wereldklimaatop in Kopenhagen gehouden. Regeringsvertegenwoordigers uit de hele wereld buigen zich over alle ontwerpen voor het geplande klimaatakkoord dat in december in de hoofdstad van Denemarken moet worden gesloten. Dat verdrag moet het Kyoto-protocol uit 1997 opvolgen.

Radovan Karadzic eist meer tijd

DEN HAAG — De voormalige Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic is vandaag gearriveerd bij het Joegoslavisch-Tribunaal. Hij had eerder al aangekondigd dat hij aanwezig zou zijn bij de procedurele zitting in zijn zaak, waarin de Zuid-Koreaanse rechter Kwon O-gon zal bepalen hoe het verder moet met het proces.



Foto: AFP

De 64-jarige Karadzic verdedigt zichzelf en wordt bijgestaan door een team van juridische adviseurs. Hij weigerde tot nu toe het proces bij te wonen, omdat hij meer voorbereidingstijd wil. De eerste drie dagen van het proces heeft Karadzic, die zichzelf verdedigt, geboycot. Rechter Kwon O-gon heeft hem opnieuw gewaarschuwd aanwezig te zijn. Zo niet, dan krijgt de beklaagde een advocaat toegewezen. Volgens Karadzic' adviseurs zal een toegewezen advocaat het proces nog meer vertragen, omdat ook deze zich moet voorbereiden. Karadzic heeft twee maanden geleden laten weten nog tien maanden voorbereiding nodig te hebben voor een gedegen verdediging.

De voormalige Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic verdedigt zichzelf tijdens zijn proces.

De aanklagers rondten gisteren de presentatie van de aanklacht af. Karadzic wordt verdacht van misdaden tegen de mensheid, genocide (onder meer na de val van de moslimenclave Srebrenica in 1995) en andere oorlogsmisdaden. Hij zou volgens de aanklagers vastbesloten zijn geweest Bosnië etnisch te zuiveren.

Neushoorns Zimbabwe in trek bij stropers

HARARE — Stropers hebben de afgelopen twee tot drie jaar geprofiteerd van de economische en politieke crisis in Zimbabwe. Een kwart van de neushoornpopulatie is door hen gedood, zo meldden staatsmedia in het Afrikaanse land vandaag. Directeur Morris Mutsambwa van de Autoriteit voor Nationale Parken en Wilde Dieren stelt dat bijna tweehonderd neushoorns het slachtoffer zijn geworden van illegale jachtpraktijken. Wegens geldgebrek is er drastisch gesneden in de beveiliging van de Zimbabweaanse wildparken. Desondanks konden dit jaar meer dan tachtig stropers worden aangehouden. Op dit moment telt Zimbabwe nog circa vijfhonderd zwarte en driehonderd witte neushoorns.

VS willen in Afghanistan anticorruptiecomité

WASHINGTON — De Amerikaanse regering dringt er bij de herkozen Afghaanse president Hamid Karzai op aan een anticorruptiecommissie te installeren. Dat meldt *The New York Times* vandaag op gezag van hooggeplaatste regeringsfunctionarissen. De commissie moet

ervoor zorgen dat functionarissen op nationaal en regionaal niveau 'nauwkeurige verantwoordelijkheid' afleggen. Corruptie is een enorm probleem in Afghanistan. De Afghaanse regering zou ook een aantal functionarissen moeten arresteren die overduidelijk corrupt zijn,

stellen een aantal Amerikaanse en Europese functionarissen in de krant. "Een aantal hoge figuren op een presentatieblaadje zou mooi zijn", zegt een hoge Europese diplomaat in de krant. Karzai werd gisteren tot winnaar van de presidentsverkiezingen uitgeroepen.

Canada bevecht Europese ban zeehondenbont

NEW YORK/OTTAWA — Canada is zijn gevecht begonnen tegen het geplande Europese importverbod op zeehondenbont en andere producten van de dieren. Het land stapte naar de Wereldhandelsorganisatie (WTO). Dat maakte het Canadese ministerie van Economische Zaken gisteren bekend.

Volgens de regering in Ottawa is de vangst van zeehonden economisch gerechtvaardigd. Het verbod van de

Europese Unie zou niet wetenschappelijk gefundeerd zijn en ook niet op feiten gebaseerd. Volgens minister Gail Shea van Visserij wordt de jacht nauwgezet gecontroleerd en gelden humanitaire normen.

De Europese Unie wil vanaf augustus 2010 een handelsverbod op de pelzen en andere producten van zeehonden, zoals oliën, hanteren. Het besluit treft vooral Canada, dat jaarlijks maximaal 300.000 zeehonden laat doodknippen. In 2008 leverde de

Canadese zeehondenhandel met de EU ongeveer 1,6 miljoen euro op.

Met het verbod wil de EU een steentje bijdragen aan de campagne tegen de jachtmethodes die gebruikt worden om zeehonden te doden voor commerciële doeleinden. De EU maakt een uitzondering voor de traditionele jacht zoals die beoefend wordt door de Eskimo's. Eerder sloten de Verenigde Staten hun grenzen voor zeehondenproducten.

Brand olieplatform Australië onder controle



Foto: AFP

De brand op een olieplatform bij Australië is onder controle.

CANBERRA — De brand op een olieplatform ten noordwesten van Australië is onder controle. Het lek dat de vuurzee veroorzaakte, is gedicht en de belangrijkste brandhaard is geblust. De laatste vlammen zullen naar verwachting snel doven.

Dat heeft de exploitant van de boorinstallatie, de Thaise oliemaatschappij PTTEP, vandaag laten weten. Het platform lekte al sinds augustus olie in zee. Bij een poging het gat op drie kilometer onder het wateroppervlak te dichten, was zondag

brand uitgebroken. Door de maandenlange olie lekkage ontstond een vijftien kilometer lange olievlek. De Australische overheid bespoot die vlek met chemicaliën en beweerde dat de schade aan het milieu daardoor relatief beperkt bleef.

Natuurbeschermers stellen echter dat de enorme lekkage, van wel vierhonderd vaten per dag, een grote impact heeft op het milieu. In het getroffen gebied leven onder meer drie soorten bedreigde schildpadden, zeeslangen en een klein aantal walvissen.

Fiji ruziet met Australië en Nieuw-Zeeland

SUVA — Aan de slepende ruzie tussen Fiji en de buitenwereld is vandaag een nieuw hoofdstuk toegevoegd. Het eilandstaatje in de Grote Oceaan heeft vandaag alle diplomaten van de regionale grootmachten Australië en Nieuw-Zeeland opgedragen het land te verlaten. Volgens junta-leider Frank Bainimarama hebben zij zich bemoeid met binnenlandse aangelegenheden. Fiji roept ook zijn gezanten uit beide landen terug. Australië en Nieuw-Zeeland hebben scherpe kritiek op het bewind van Bainimarama. De legerofficier zette in december 2006 de

toenmalige regering van Fiji af en liet zichzelf benoemen tot premier. Een rechtbank verklaarde het militaire bewind begin dit jaar onwettig, maar de president besloot daarop de grondwet op te schorten en alle rechters te ontslaan. Binnen enkele dagen keerde Bainimarama terug als premier.

Door de politieke onrust is Fiji internationaal geïsoleerd geraakt. In september werd het land geschorst door het Britse Gemenebest, het samenwerkingsverband van 53 landen die vroeger deel uitmaakten van het Britse rijk.



STEM OP UW FAVORIETE KOOYMAN MEDEWERKER EN WIN!



Stem op de meest service gerichte! Stem op de meest vriendelijke! Stem op de meest deskundige! Met uw stembiljet bepaalt u welke van onze sympathieke medewerkers 'Service Employee van het jaar' wordt. Door te stemmen maakt u bovendien kans op één van de vele Kooyman Cadeaubonnen t.w.v. Naf. 500.-! De campagne van onze medewerkers is losgebarsten! Laat ook uw stem gelden!

Stemmen is heel gemakkelijk en kan van maandag 16 t/m zondag 22 november met het stembiljet bij de kassa!





10% korting en kans op 5.000 Fun Miles!

VROEG KERSTCADEAU BIJ FLORA!

Kom naar de kerstshow op 6, 7 en 8 november! Op de feestelijke Kerstshow van Flora krijgt u **10% kort- ing als u uw Fun Miles verzilvert***. Op 7 november maakt u ook kans op 5.000 Fun Miles als u de leukste foto laat maken bij de Fun Miles-booth. Kom dus zeker even Funshopen tijdens de gezelligste kerstshow van Aruba!

* Deze actie is alleen geldig op de bovengenoemde data, en bij een aankoop van minimaal AFL. 25,-.

Fun Miles en Flora brengen Kerstfun dichterbij!



MEER INFO? BEL 588 9947 OF SURF NAAR WWW.FUNMILES.NET

In kijkcijferkanon Ushi&Dushi

TeleCuraçao zet advocaat op gebruik logo

WILLEMSTAD — TeleCuraçao is er niet blij mee dat het nieuwe typetje van Wendy van Dijk, Lucretia Martina, zogenaamd weervrouw is bij TeleCuraçao en in Nederland bij mensen namens dat televisiestation aanklopt. Ook het veelvuldig gebruik van het logo van de omroep valt niet in goede aarde. De omroep heeft haar advocaat gevraagd om uit te zoeken wat hiertegen kan worden ondernomen.

Directeur Hugo Lew Jen Tai verklaart dat de omroep veel telefoontjes heeft gekregen met klachten van mensen die de imitatie als een belediging ervaren. Zelf heeft hij de uitzending niet gezien, wel een kort stukje. Door de programmamakers is geen contact opgenomen met TeleCuraçao, noch vooraf noch achteraf, om bijvoorbeeld toestemming te vragen of om het televisiestation in te lichten. Lew Jen Tai zegt dat het vaker voorkomt dat de naam in een (lokaal) toneelstuk of

voorstelling wordt genoemd. “We zijn nou eenmaal het populairste en bekendste station van het eiland.” Dat is prima, geeft hij aan, zolang het station in een positief daglicht wordt gesteld en het niet beledigend is. Behalve dat het typetje als

beledigend wordt ervaren door een deel van de kijkers, zou het ook zo kunnen worden ervaren dat TeleCuraçao als een knullig tv-station wordt afgeschilderd. Het station besteedde gisteren in het eigen nieuws ook aandacht aan de kwestie. Minister Omayra Leeflang (PAR) die daar een statement maakte ‘over misplaatste en mislukte satire’, spoorde het televisiestation ook aan om serieus stappen te ondernemen tegen het ongeautoriseerde gebruik van het logo’.

CTB Lucretia Tour

Wie op de site van Ushi&Dushi van RTL 4 kijkt, ziet een link naar de Lucretia Tour. Deze blijkt

op de website van het Curaçao Tourist Board (CTB) uit te komen (curacao.com/nl/lucretia-tour).

Wendy van Dijk is zich onderwijl van geen kwaad bewust. Volgens Van Dijk wordt haar typetje op Curaçao en in de Antillen enorm omarmd, althans dat zei ze in het tv-programma *De Wereld Draait Door*, dat hier ook via BVN te ontvangen is. Wie dan precies haar typetje omarmt, wordt niet duidelijk. Ushi&Dushi is een kijkcijferkanon. Vorige week zaterdag keken 2,4 miljoen mensen en afgelopen zaterdag stemden 2,3 miljoen kijkers af op het programma. Als Lucretia Martina neemt Van Dijk onder anderen Frans Bauer en Linda de Mol in de maling. Het programma Ushi&Dushi is hier niet te ontvangen, omdat het bij RTL 4 op de buis is, maar op internet zijn de uitzendingen ook te vinden.

Campagne CTO en Martinair

WILLEMSTAD — Het Caribisch gebied staat centraal in een groot-schalige campagne op initiatief van Martinair en Caribbean4u.nl die deze maand van start is gegaan. Caribbean4u.nl is de Nederlandse site van de Caribbean Tourism Organisation (CTO).

De slogan van de campagne die twee maanden duurt, luidt: ‘Het Caribische zonnetje is er in de winter voor iedereen’. Martinair vliegt vanuit Nederland zes keer per week naar Aruba en Curaçao, vier keer per week naar Cuba en Mexico en drie keer in de week naar de Dominicaanse Republiek. Opreisgids.nl maakt melding van de campagne. Rene van der Klink, manager van de webportal Caribbean4u.nl, vertelt op de site: “Met deze cam-

pagne willen we iedereen bereiken die overweegt de winterzon op te gaan zoeken. En waar kan dat nu beter dan in de Carib-bean?”

Volgens Van der Klink zijn de Cariben een veilige bestemming, met het hele jaar door heerlijke temperaturen. “Er is een enorme variëteit aan activiteiten, van watersport tot cultuurproeven en van golf tot aan winkelen, spabehandelingen of lekker eten. Daarnaast is het Caribisch gebied – mede door de gunstige euro/dollar koers – nu ook financieel een aantrekkelijke bestemming. Niet onbelangrijk in deze tijd.” Martinair heeft speciaal voor de campagne aantrekkelijke tarieven naar het Caribisch gebied samengesteld. Er zijn reizen naar Cuba te winnen op onder meer Sky Radio in de eerste

twee weken van november. Ook is er een media-offensief in diverse vrouwenbladen, zoals Libelle, Margriet, Flair en Grazia en wordt er een Caribisch digibook ontwikkeld, een online reisgids.

CTO De Caribbean Tourism Organisation (CTO) is een internationale ontwikkelingsorganisatie, die 32 landen van de Caribbean vertegenwoordigt en hen helpt om aan de ontwikkeling van een duurzaam toerismeprogramma in de gehele regio te werken. Het hoofdkantoor van CTO is te vinden in Barbados en er zijn marketingkantoren in Londen en New York. De organisatie is actief op alle aspecten van de toerismeontwikkeling, inclusief training, advies, onderzoek, PR en promotieactiviteiten.

Buchi Fil in politiek jasje

WILLEMSTAD — De start van de Bataya di Buchi Fil (de strijd van Buchi Fil) van de NPA voor lagere nutstarieven ging zaterdag in Höfi Biesheuvel van start met toespraken van de politiek leiders van de partijen die samenwerken in de gecombineerde lijst.

Dit ondanks dat de NPA bij herhaling verklaarde dat de campagne voor rechtvaardige nutstarieven niets met de verkiezingscampagne te maken heeft. Tijdens de lancering van de Bataya di Buchi Fil spraken niet alleen NPA-promi-

nenten, zoals partijvoorzitter Carlos Monk en partij-leider Nelson Pierre. Ook MAN-leider Charles Cooper en NPA-coryfeëen Gregory Damoen en Nelson Navarro hielden een toespraak. In een toelichting herhaalt NPA-secretaris Felip Guanipa dat ‘Buchi Fil’ niets met de verkiezingscampagne te maken heeft. “Met of zonder campagne zou de Bataya di Buchi Fil hebben plaatsgevonden. Het gaat om de strijd van het volk voor rechtvaardige tarieven en voor een betere gezondheidszorg. Afgelopen zaterdag was de start van onze strijd. We hebben iedereen opgeroepen om de bijeen-

komst bij te wonen. Dan ga je toch niemand verbieden om het woord te voeren.”

Volgens Guanipa had de organisatie op zo’n vierhonderd aanwezigen in Höfi Biesheuvel gerekend. Het werden er uiteindelijk tweehonderd. “We zien dit als een begin. Nog voor het einde van de maand zullen we bijeenkomsten organiseren op zowel Bándabou als Bándariba. Het gaat ons erom dat we het volk bewustmaken van wat er bij onze nutsbedrijven gebeurt en dat iedereen zich sterk moet maken voor de strijd voor rechtvaardige tarieven.”

Davelaar kandidaat voor leiderschap PNP

Vervolg van pagina 1

Overigens is Rosaria verschillende keren gevraagd of hij de nieuwe leider van de groene partij wilde worden. De laatste keer was afgelopen zaterdag tijdens een bijeenkomst met vicevoorzitter Imro van Wilgen, Davelaar, raadslid Gimena van der Gen, De

Lannooy en Rosaria zelf. Toen gaf Rosaria nogmaals aan geen kandidaat voor de functie te zijn. Davelaar zei tijdens deze vergadering bereid te zijn om het politiek leiderschap op zich te nemen. Davelaar is sinds het aantreden van dit BC actief als gedeputeerde belast met Volksgezondheid, Sociale Zaken en Energie-

bedrijven. Hiervoor was hij gedurende enkele periodes lid van de Eilandsraad. Een functie die hij op dit combineert met zijn gedeputeerdenschap. Davelaar is afkomstig uit de sociale sector en was jarenlang voorzitter van Fesebako, het overkoepelend orgaan van buurtcentra. De volgende stap in het proces is een formeel voorstel aan de partijraad, dat in de algemene ledenvergadering aan bod zal komen.

Kritiek VBC op begroting Eiland

WILLEMSTAD — Werkgeversorganisatie VBC is zeer kritisch over de concept-eilandsbegroting 2010. Volgens de VBC staan er in de beleidsnota behorende bij de begroting nauwelijks concrete alternatieven en maatregelen die de groei van de economie moeten stimuleren. In de nieuwsbrief van oktober staat de VBC onder

meer stil bij de relatie tussen de groei van de economie en de begroting. Voor volgend jaar gaat de eilandelijke overheid uit van een economische groei van 0 procent. Deze voorzichtige prognose is ingegeven door de financieel-economische crisis. Dit terwijl er in 2007 en 2008 nog sprake was van economische groei van respectievelijk 3,5 en

2,2 procent. Het uitblijven van concrete maatregelen om economische groei te stimuleren, lijkt er volgens de VBC op te duiden dat bestuurders na het succesvolle proces van onderhandelingen over de schuldsanering zich bij deze situatie hebben neergelegd. De VBC meent dat er desondanks niet al te vroeg gejuicht moet worden. “Het

is bekend dat het nog niet geheel zeker is of deze afspraken doorgaan, omdat er lokaal geen eenheid bestaat ten aanzien van dit traject. Als de deal om wat voor reden dan ook geannuleerd wordt is het goed om te beseffen dat de gevolgen groot zullen zijn. Echter dan wel in negatieve zin.” Volgens de VBC is iedereen het erover eens dat de

mondiale crisis voor Curaçao beperkt is gebleven. De werkgeversorganisatie wijt dit aan de steun die het eiland van Nederland heeft gekregen in de vorm van overname van een groot deel van de rentelasten en aflossingen van leningen, het Sociaal Economische Initiatief (SEI) en het plan Veiligheid. Hierdoor is niet alleen het vertrouwen in de lokale economie behouden, aldus de vereniging, maar beschikt de overheid ook over meer financiële ruimte om noodzakelijke investeringen te plegen.

Het is volgens de VBC dan ook te betreuren dat in de beleidsnota geen sprake is van de vereiste visie en eendracht om een economische groei van meer dan 0 procent te realiseren. De enige vereiste is om de nodige politieke moed en durf te tonen om maatregelen te introduceren die al jarenlang op tafel liggen, aldus de VBC. De organisatie denkt hierbij aan sanering van overtoollig personeel bij de overheid, door ze via om-, her- en bijscholing bij de private sector onder te brengen; het verlagen van de collectieve lastendruk, marktconform maken van pensioenen van bestuurders en het invoeren van boetes als de overheid haar afspraken niet nakomt.



Foto: Norman Stryphos

WILLEMSTAD — Waarnemend gouverneur Adèle Pluijm-Vrede, minister-president Emily de Jongh-Elhage, staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten, gezaghebber Lisa Dindial en andere genodigden kregen zaterdag aan boord van het ‘Fast Combat Support Ship’ Amsterdam uitleg over de mogelijkheden van het stationsschip. Onder meer de Lynx helikopter, de kustwacht-helikopter en de kustwachtcutter Panter lieten hun kunnen zien. Aan de demonstraties namen ook het fregat Van Speijk, het ondersteuningsschip Pelikaan, twee Superrhbs en het Dash-patrouillevliegtuig van de kustwacht deel. De Amsterdam is momenteel het stationschip voor het Caribisch gebied, de Van Speijk is op doorreis. Op de foto de gasten op het helikopterdek.

EMILIA
HANCHI SNOA
DE CRAZY DAYS
CRAZY
van Emilia Punda
gaat door met
korlingen van
Tot 70%
Zie ook onze WEBSITE: www.emiliacuracao.com

HOWARD KOMPROMISE LIVE COMEDY
BU BRANKPUT
MEI MEI
VRIJDAG 13 & ZATERDAG 14 NOVEMBER
21.00 UUR
NAF. 25,-
DOEJEDING!
MET SPECIAL GUEST
SOULZANGER
BIG BOI CAPRICE
Disco van te voren in het restaurant om wij reserveren een stoel voor u tijdens de show!
Voornamelijk: Albert Heijn, Bona, Landhuis Bakkerij Mei Mei, Marne Bassi Perez, Moringa, Camilla, Worddago, Fongelien, Foca Heerd, Max, Christine, Tini, Big, Big Caprice, Best Friend.

Kore Kòrsou... Kore!
6-12-09
HBN LAW MARATHON 2009
START & FINISH at HBN Law Huize Belvédère
L.B. Smithplein, Otrobanda
Full Marathon 42,195 km 4:00 am
1/2 Marathon 21,1 km 6:30 am
1/4 Marathon - Walk or Run 10,5 km 6:30 am
Registration at SDK (Sentra Deportivo Kòrsou)
November 28th - 10:00 am till 12:00 pm
November 30th - 6:00 pm till 9:00 pm
For more info please visit www.rck.com

Dòktor terug op Gomezplein



WILLEMSTAD — Het standbeeld van Moises 'Dòktor' da Costa Gomez staat weer op het Gomezplein. Het standbeeld werd enkele weken geleden verwijderd, niet alleen om het een onderhoudsbeurt te geven, maar ook om het op een nieuwe locatie op het plein te zetten. De kosten van de verhuizing, zo'n 55.000 gulden, werden opgebracht door de stichting die de naam van Da Costa Gomez draagt.

Het beeld werd afgelopen weekeinde weer op het Gomezplein gezet, nadat het enkele weken terug was verwij-

derd. Eind september werd het beeld verwijderd en tijdelijk elders ondergebracht. In deze periode werd het beeld volgens Alex Rosaria, voorzitter van de Fundashon Dòktor Da Costa Gomez, van zijn goudkleurige laag ontdaan, terwijl ook aan het plein aanpassingen werden verricht. Nu het beeld weer op zijn oude stek, aan de voorkant van het plein, is geplaatst, zal het ook een behandeling ondergaan om zo het originele brons waar het van gemaakt is, te herstellen. De kosten voor de verplaatsing en behandeling van het

beeld werden alle gedragen door de Fundashon Dòktor Da Costa Gomez. Volgens Rosaria bleek de eilandelijke overheid niet bereid om geld te investeren in het project. Iets waar hij schande van preekt. "We moeten niet op deze manier met onze nationale helden omgaan. Dit geldt niet alleen voor het beeld van Dòktor. Als stichting hebben we fondsen moeten werven om het project te bekostigen." De werkzaamheden gingen eind september van start. In de komende weken wordt het project voltooid.

Versmalling Seru Loraweg

'Aannemer voert gewoon opdracht DOW uit'

WILLEMSTAD — Toen de projectleider van de werkzaamheden op de Seru Loraweg de tekeningen voor de wegversmalling zag bij de Kaya Fraternan di Skerpenè dacht hij wel even 'oei'. "Maar wij voeren de tekeningen gewoon uit. We attenderen de opdrachtgever wel op tekortkomingen, maar als die niets met de opmerkingen doet... En wachten kost ook geld."

Zoals de weg nu wordt, kunnen afslaande auto's elkaar niet gelijktijdig passeren. En dat leidt tot opstoppen.

Ook zal het moeilijk worden voor groot vrachtverkeer of vrachtwagens met containers. Waarnemend hoofd Dienst Openbare Werken (DOW) Urvin Batta liet afgelopen zaterdag weten dat er voorlopige indicaties zijn dat 'iets' niet goed is gegaan met de uitvoering. In dit verband zouden experts van de dienst zondag of vandaag nagaan of de uitvoering van het project klopt met de tekeningen. Of dat is gebeurd kon vanmorgen niet achterhaald worden. Batta was niet bereikbaar voor commentaar.

De projectleider schat in dat als het bestaande werk inderdaad afgebroken moet worden, dat een dag extra werk betekent. Verder liepen de geplande asfalteringswerkzaamheden van gisteren vertraging op vanwege een technisch probleem in de asfaltcentrale. De werkzaamheden vonden vanmorgen buiten de spits plaats en de aannemer verwachtte tegen het middaguur hiermee klaar te zijn. Vanaf de verkeerslichten op de Sta. Rosaweg tot en met Scherpenheuvel werd een tweede laag asfalt gelegd.

nemende transparantie als gevolg van het afsluiten van verdragen met derdenlanden en het afbrokkelende bankgeheim in de wereld vergroten de pakkans, waardoor er geen behoefte meer bestaat om de inkeerregeling te versoepelen."

Aan de andere kant begrijpt de MAN-fractie waarom de Antillen net op het moment dat overal ter wereld pogingen worden gedaan om de inkeerregeling trachten te beperken, nu met een voorstel komen om de inkeerregeling juist te versoepelen. De fractie merkt op dat de Nederlandse Tweede Kamer bezig is met een voorstel om de inkeerregeling aldaar in te korten.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Debat Eilandsraad over subsidiebeleid scholen

WILLEMSTAD — De Eilandsraad begon gisteren aan de behandeling van de subsidieaanvraag van Stichting New Song (Scons) voor een eigen vsbo-school. Het gelijkheidsbeginsel en prioritering werden tegen elkaar uitgespeeld terwijl oppositie en coalitie hun mening gaven over de wenselijkheid van subsidie aan Scons.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

Oppositieleden hadden twijfels over de consequentie van het Bestuurscollege inzake zijn subsidiebeleid. Volgens leden als Charles Cooper (MAN), Eugène Cleopa (MAN), Nelson Pierre (NPA) en Helmin Wiels (PS) toereert of legitimeert het BC ongelijkheid in onderwijsland door het ene schoolbestuur wel en het andere geen overheidssteun te geven. Zo werd telkens verwezen naar de toekenning die de VPCO

kreeg terwijl Skol Humanista en volgens de oppositieleden ook Scons geen overheidsgeld krijgen.

Cooper hekelde het niet geven van subsidie omdat schoolboeken, -materiaal en -reizen veel geld kosten. Cooper ziet graag gratis onderwijs voor iedereen. Wiels ziet in de financiële lasten zoals onder anderen door Cooper aangehaald een voortzetting van discriminatie die Curaçao decennialang heeft gekend: bepaalde mensen mogen naar bepaalde scho-

len en anderen niet. De selectie vond volgens Wiels in het verleden plaats op grond van woonwijk, etniciteit, familienaam en politieke kleur. Nu wordt deze scheiding gecamoufleerd onder benamingen als 'schoolgeld', 'boekengeld', 'schoolreisgeld' of 'donaties' betoogde Wiels. Norbert George (DP) waste zijn collega's in de oppositie de oren omdat ze volgens hem een spel speelden van vragen stellen over zaken waarover ze hadden kunnen lezen in beschikbare documenten – bijvoorbeeld ten aanzien van het aantal leerlingen die de Scons heeft en dergelijke.

Inkopen
Coalitieleden stelden vragen die feitelijk voorzetten zijn voor gedeputeerde Marilyn

Alcalá-Wallé (Onderwijs, PAR) om haar beleidskeuzes naar voren te halen. Het betreft onder meer zaken als de definitie van 'behoeftebepaling' en 'subsidiestrategie'. Alcalá-Wallé kan deze voorzetten inkoppen wanneer ze de procedure inzake subsidies in het onderwijs toelicht. Leerlingaantallen en de meerjarige projectie daarvan zijn namelijk van essentieel belang bij de beoordeling van een verzoek om subsidie voor een eigen, confessionele school. Ook is het een realiteit dat de overheid geen onbeperkte middelen heeft om alle subsidiewensen te honoreren.

Bij het ter perse gaan van deze editie was de eerste vragenronde nog niet voorbij.

SVB-directeur Martis:

GVS kan per december

WILLEMSTAD — De Sociale Verzekeringsbank (SVB) en het Bureau Ziektekostenvoorziening (BZV) werken hard aan de mogelijke invoering van het Geneesmiddelen Vergoeding Systeem (GVS) per december aanstaande. Dat stelt SVB-directeur Philip Martis.

Hij reageerde op het zaterdag verschenen artikel in de *Amigoe* over het uitstel van

het GVS. Martis ontkent gesteld te hebben dat invoering van het GVS per 1 april 2010 haalbaar zou zijn. Hij zegt dat SVB en BZV juist bezig zijn om het nieuwe bekostigingssysteem voor geneesmiddelen eerder in te voeren en dat december haalbaar moet zijn.

Het GVS zou op 1 november in werking treden maar de lijsten, de bijlagen van het Landsbesluit waarop de

geneesmiddelenprijzen en vergoedingen staan, zijn nog niet compleet. Daarnaast zijn patiënten nog niet op de hoogte van wat de verandering in vergoedingen voor hen betekent. Het systeem zou de oplopende kosten in de gezondheidszorg moeten drukken. Ook specificeert het systeem op welke geregistreerde geneesmiddelen verzekerd aanspraak kunnen maken

en wat de vergoedingslimieten zijn. Daarnaast brengt het GVS 'therapeutisch onderling vergelijkbare geneesmiddelen' samen in één cluster; een groep van geneesmiddelen. Het GVS dat op Curaçao moet worden ingevoerd gaat uit van 'gemiddelde geneesmiddelenprijzen'. De wet stelt dat uitsluitend de gemiddelde prijzen van een cluster vergoed worden.

Lichtgewonden bij botsing schoolbusje

WILLEMSTAD — De chauffeur van een busje dat schoolkinderen vervoerde en vier kinderen zijn gisteren lichtgewond geraakt bij een botsing met een boom.

Dat gebeurde aan de Kaya Ma Pieternella in Jandoret. De chauffeur moest uitwijken voor een andere bus en botste bij die manoeuvre tegen een boom. De gewonden zijn per ambulance naar de polikliniek gebracht voor behandeling.

Aanhouding om brandstichting

WILLEMSTAD — De 21-jarige man D.T. is aangehouden op verdenking van brandstichting. Hij werd gearresteerd in de omgeving van Klein Hofje. D.T. wordt ervan verdacht op 5 oktober met opzet een huis aan de Eendrachtsweg in brand te hebben gestoken.

Goede opnieuw decaan

Oud-rector De Bruijn hoogleraar Sociologie



Jeanne de Bruijn

signaleerd dat de oud-rector 'goed past in het team' van de MGW. Overigens is de voorzitter van deze commissie Miguel Goede die sinds 1 oktober decaan is van de MGW-faculteit. Zowel Goede als De Bruijn heeft vooruitstre-

vende plannen met deze populaire faculteit inzake respectievelijk nieuwe studierichtingen en onderzoek naar families in de lokale samenleving. Tot de gunstige beoordeling van De Bruijn, tot medio vorig jaar rector van de UNA, als 'zeer geschikt' voor haar nieuwe baan heeft onder meer bijgedragen dat ze relatief veel publicaties op haar naam heeft alsook artikelen in Nederlandse en internationale (vak)bladen. Ook is de nieuwe hoogleraar in het verleden zestien jaar lang hoogleraar in de Sociologie geweest aan de Vrije Universiteit Amsterdam. Daar was zij enige tijd hoofd van de Afdeling Sociale en Culturele Wetenschappen. De kroon op haar uitvoerige onderwijservaring is wel dat ze vijftien promovendi met succes heeft begeleid – momenteel begeleidt ze drie promovendi aan de UNA.

Advertenties Curaçao

Grote Berg

FASE 6
LAATSTE FASE

De ontwikkeling van het meest noordelijke gedeelte van het Plan Grote Berg is van start gegaan. 106 kavels met een schitterend uitzicht op de Noordkant zijn voor U beschikbaar.

PERCELEN VANAF

64.000,-

NAT

HALABI
REAL ESTATE

Project Developers & Real Estate Brokers
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O)
Tel.: 736-5542 / 736-5865 • Fax: 736-5872
E mail: info@nalabirealestate.com

MIS DEZE KANS NIET, RESERVEER NU!!

DE CULTURELE AGENDA

Kunst & Expo's Dans & Theater Boeken & Literatuur
Muziek & CD's Nieuw & Opmerkelijk

Week 02/11 – 08/11

woensdag 4 november om 20.00 uur in aula A van de UNA: lezing door prof. dr.ir. Joop Halman over: **Jan Gerard Palm, een muzikale patriarch van Curaçao**, georganiseerd door het Bestuur van de Vrienden van het Archief in samenwerking met de UNA. Halman zal niet alleen aandacht besteden aan Palm zelf, maar ook aan het dagelijks leven, de stedenbouwkundige structuur en architectuur van Curaçao in de 19e eeuw, geïllustreerd met veel beeldmateriaal. Zowel voor als tijdens de lezing zullen Jean-Jacques Rojer en Pierre Dunker zorgen voor de muzikale omlijsting van de avond. Introducees zijn van harte welkom.

4 november: Triple Trio Jazz Concert om 21.00 uur: Konkie Halmeijer Trio, Jean Jacques Rojer Trio en Gregory Colina Trio bij **Ole Ole Jazz restaurant**.

Landhuis Ascencion: Rondleidingen (ruim 1 uur) op donderdag **5 (11, 18 en 25) november**. Koffie vanaf 08.30 uur; deelname 10 gulden per persoon, koffie, cake en limonade bij aankomst inbegrepen; deelname is uitsluitend mogelijk bij opgave. Op **vrijdag 13 november** vanaf **16.30 uur** (koffie en limonade voor de kinderen): **avondwandeling** met een Krioyo maaltijd (bij voldoende belangstelling). Vertrek: 17.00 uur. Bij terugkeer: een Krioyo maaltijd, voor de kinderen een frietje met... Toegangspreis: 25 gulden; bij voldoende belangstelling: **Kwartetto Klasiko i Romantiko**. Deelname is uitsluitend mogelijk bij opgave tot 11 november. Telefoonnummer 864-1950, 510-3275 of per mail: landhuis-ascencion@carib-online.net

In **Villa Maria** te Scharloo Abou is de komende twee weken de tentoonstelling ter gelegenheid van het 125-jarig bestaan van de Amigoe te bezichtigen: maandag tot en met zaterdag van 8.00-17.00 uur.

In **Mon Art Gallery**: de expositie **'Secrets Within'** met werken van Jan Gilbert, Elvis Lopez en Anna Oltheten te bezichtigen tot 15 november; www.monartgallerycuracao.com

In **Gallery Alma Blou** is de expositie **'Mundu yama: Sinta mira'** van de kunstenares Yvonne van Gogh te zien tot en met 7 november; www.galleryalmablou.com

In **Landhuis Bloemhof** is de hommage expositie **Padú del Caribe** nog te bezichtigen tot en met 18 november; www.bloemhof.an

In het **Curaçaosch Museum** is de tentoonstelling **'Chris Engels op Curaçao=een halve eeuw Kunst en Cultuur'** (schilderkunst, literatuur en muziek) te bezichtigen tot 30 november. Iedere zaterdag van 12.00-12.30 uur: **videopresentatie** met interviews in de expositiezaal.

Teatro KadaKen presenteert het toneelstuk: **'E dekonstrukshon di Edsel K'** op **6 en 7 november** om 20.00 uur in de Aula van Huize Welgelegen, Habaai. Entree 20 gulden; voor meer informatie: telefoonnummer 661-3514.

Van **14 november 2009 tot 13 februari 2010** zal in **D'Art Gallery** een bijzondere overzichtsexpositie zijn van de Pools-Amerikaanse kunstenaar van naam **Manfred Schwartz**, die opgeleid is aan de Sorbonne in Paris, de 'Académie de la Grande Chaumière' in Paris, 'the Art Students League of New York', en 'the National Academy of Design' in New York.

In de **SnipGallery** te Mundu Nobo: **14 november tot en met 6 december**: foto-expositie **'Curaçao, Warm aanbevolen!'** van fotografe **Gaby Meeng**; het gelijknamige boek zal gepresenteerd worden tijdens de expositie.

De **Toastmasters** clubs van Area 2, Divisie Curaçao, organiseren op **zaterdag 28 november** een contest **'sterke verhalen'** vertellen gecombineerd met een marathon verhalen vertellen. De deelnemers worden uitgedaagd om hun creativiteit te tonen in een verhaal van tussen de 3 en 5 minuten in het Papiaments, Nederlands of Engels. 18.15 uur vertrek bussen met de deelnemers vanaf de UNA naar Landhuis Groot Sta. Martha. Aanvang: 19.30 uur. Onderweg zullen er verhalen verteld worden door Toastmasters-leden. Om 22.30 uur terug naar de UNA. Kaarten kosten 25 gulden en zijn verkrijgbaar bij Debbie de Lau (telefoonnummer 522-2319) of Fabiola Cleofa (512-0092). Dit evenement is met name bedoeld om niet-Toastmasters kennis te laten maken met de Toastmasters-organisatie en haar leden en ook als fundraising voor de organisatie. De Toastmasters-organisatie is gericht op het bevorderen van de communicatieve en leiderschapskwaliteiten van haar leden.

Stuur z.s.m. uw info door naar agenda.cultuur@gmail.com

Jubileumdienst ter ere van 240 jaar Fortkerk



Eeuwe Zijlstra geconcentreerd achter het orgel.

WILLEMSTAD – De Protestantse gemeente heeft gisteravond met een jubileumdienst het 240-jarige zondagavond bestaan van de Fortkerk gevierd. De speciale dienst werd bijgewoond door diverse gasten en gemeentelieden.

Om de jubileumdienst extra luister bij te zetten was de bekende Nederlandse or-

ganist Eeuwe Zijlstra overgekomen en trad het koor Forti Kantado op. Organist Zijlstra bespeelt normaliter in de Grote Kerk in Harlingen en de Martinikerk in Groningen de toetsen.

Fortkerk-predikant Afke Boezenwinkel was erg in haar nopjes. Na afloop van de dienst was er een receptie op het Fortplein voor de

historische kerk. Nadat premier Emily de Jongh-Elhage aangekomen was, verwelkomde de voorzitter van de Centrale Kerkeraad van de Verenigde Protestantse gemeente op Curaçao, Maritza Beajon-Bakhuis, de vele aanwezigen. Beajon-Bakhuis en pastoor Simon vertaalden delen van de dienst in het Papiaments en het koor zong ook Engelse liederen.

'Secrets within'

Er waren nog maar Eweinig geheimen te ontdekken in de groepstentoonstelling na het openingswoord van – zelf – beeldend kunstenaar **Ria Houwen bij Mon Art Gallery in het Rif Fort**.

De foto's van Jan Gilbert, de olie-op-linnen kunstwerken van Anna Oltheten en de kunstwerken in gemengde techniek van Elvis Lopez kregen van Ria Houwen de noemer moderne kunst mee met her en der wat erotische symboliek. Dit slechts heel summier weergegeven. Jan Gilbert was steeds meer het detail gaan fotograferen zodat het spanningsveld in de foto zich had verplaatst naar het abstracte en meer diepgang kreeg. Boten en motoren werden werkelijk bijna onherken-

baar als zodanig maar kregen een nieuwe bestemming. Vooral de okerbruine foto's zijn sterk en de vlakverdeling is goed. De teksten bij de foto's pasten goed bij de foto's en zetten de kijker tot nadenken. Anna Oltheten was ook goed vertegenwoordigd met 'It's all about us', 'Infante' en 'Mardi Gras'. Oltheten bewijst hiermee de kunst te beheersen van het vastleggen van de menselijke gevoeligheden in gezichten. Het kind 'Infante' met een vale achtergrond en schetsmatig neergezet, geeft een triestheid weer zonder dat er te veel verf of opmaak eraan te pas komt. Minder is meer, moet Oltheten gedacht hebben en wist het kind evenwichtig op het linnen neer te zetten. In 'It's all about us' verwerkt zij kleine kinderkopjes in de bruine, donkere achter-

grond en op de voorgrond schildert zij drie gezichten in een lichtere tint, waardoor het geheel drama oproept. Van Elvis Lopez vertelde Ria Houwen dat het fluweel dat hij als ondergrond gebruikt heeft, finesse en élégance kan weergeven, maar ook chic, afstandelijk en kil kan overkomen. Bij dit werk gebruikt hij veel erotische symboliek. Hij schopt graag tegen heilige huisjes maar hij is sterk in zijn verbeelding. De grote schoen, in tweeën gespleten, knal roze-rood van kleur alsof je erdoorheen kan kijken, wordt op het platte vlak erachter herhaald in verder uitgewerkte erotische thema's. Hoewel heel verschillend, kwam de groepsexpositie toch heel harmonisch over.

Verele Ghering-Engels

Start derde Luna Yen

WILLEMSTAD — De derde editie van Luna Yen gaat vandaag van start in La Tentashon. Vijftien jongeren doen dit keer mee aan dit jaarlijkse theaterproject voor jongeren. Het thema dit jaar luidt 'Fame'.

Het project Luna Yen is in een nieuw jas gestoken. In de nieuwe stijl presenteren jongeren hun talenten in een muziektheater. Een deskundige jury kiest de drie beste performers. Dit jaar passen dans, zang, drama, poëzie en muziek de revue. 'Fame' is het verhaal van een aantal deelnemers dat op zoek is naar een podium en dat allemaal beroemd wil

worden. Het betreft leerlingen van de school La Tentashon op een avond waar internationale scouts aanwezig zullen zijn om de drie besten te kiezen voor een carrière op een internationaal podium. De deelnemers aan de derde editie van Luna Yen zijn: Zaerick en Zea Martha (dans), Edswihin Thielman en Gilmar Riki (drama), Veronoca Zambrano (dans), Argenis Lourens (poëzie), Shadira Bregita en Nerissa Martina (dans), Nayib Winklaar en Viangelo Lomp (rap), Richailine Elisa en Abigahiel Pinedo (drama), Curaçao Percussion (brassband) en Mizaigeni Kobi en Arshley Nicasia (dans).

Lezing over grafarchitectuur

WILLEMSTAD — Carlos Weeber sprak gisteravond over 'Het graf en zijn ontwerp' bij het Cultureel Centrum Curaçao (CCC). Weeber ging met name in op de waarde van grafsteden alsook de structuur en architectuur ervan.

Hij presenteerde ook zijn gedachten over andere aspecten rond een graf – zoals bijvoorbeeld de herinnering die een graf in stand moet houden aan een overledene en diens nalatenschap. Volgens Weeber is een kerkhof méér dan een verzameling bouwwerken in een 'dode stad'.

Deze lezing viel in het kader van de viering van het zestigjarig bestaan van het CCC. Weeber studeerde aan de

Technische Hogeschool Delft (tegenwoordig Technische Universiteit Delft) en was daar later als hoogleraar aan verbonden op de faculteit Bouwkunde. In die periode was hij ook architect in Rotterdam en in Amsterdam.

Weeber, die vandaag de dag directeur is van CAS Architects Kòrsou, heeft verschillende bouwwerken op zijn naam staan waaronder het 'Nederlandse Paviljoen' in het Japanse Osaka, de Peperclip en de Schiegevangen te Rotterdam.

Andere constructies zijn het metrostation van Spijkenisse, het gesloopte wooncomplex 'de Zwarte Madonna' in Den Haag en de ambtswoning van de Nederlandse ambassadeur in het Senegalese Dakar.

Advertenties Curaçao

AS Curaçao

ADMINISTRATION SOFTWARE

Trade in offer, bring us the invoice of your current payroll software and get 30% discount on the regular Payroll Pro price.

30% OFF

Not using a Payroll program yet, don't worry we will still give you a nice discount!

Offer is valid until November 30th, 2009. Discounts are not valid when other discounts apply.

Seru Loraweg 110
Curaçao
Netherlands Antilles
Telephone: 599-9-4618626
Fax: 599-9-4617979
E-mail: info@ascuracao.an
KvK nr.: 84647
Website: www.ascuracao.an

Advertenties Curaçao

HRM Payroll

Financieel

CRM

Logistiek

Projecten

AFAS Profit.1 softwarepakket voor de hele organisatie!



STEM OP UW FAVORIETE KOOYMAN MEDEWERKER EN WIN!

Stem op de meest service gerichte! Stem op de meest vriendelijke! Stem op de meest deskundige! Met uw stembiljet bepaalt u welke van onze sympathieke medewerkers 'Service Employee van het jaar' wordt. Door te stemmen maakt u bovendien kans op één van de vele Kooyman Cadeaubonnen t.w.v. Naf. 500.-! De campagne van onze medewerkers is losgebarsten! **Laat ook uw stem gelden!**

Stemmen is heel gemakkelijk en kan van maandag 16 t/m zondag 22 november met het stembiljet bij de kassa!

Cruisepassagiers zeer tevreden over bestemming St. Maarten

CASTRIES — Er was goed en minder goed nieuws voor St. Maarten als cruisebestemming. De Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) gaf aan dat het eiland bovenaan staat in de mate waarin passagiers van cruiseschepen tevreden zijn over het eiland. Echter de passagiers gaven dit jaar minder uit.

De resultaten van de 2009 Cruise Passenger and Crew Expenditure Survey werden tijdens de FCCA-conferentie op St. Lucia bekendge-

maakt. St. Maarten wordt tijdens deze conferentie onder andere vertegenwoordigd door gedeputeerde Theo Heyliger en CEO van St. Maarten Harbour Group of Companies Mark Mingo.

St. Maarten staat volgens het onderzoek op de tweede plaats voor uitgaven van passagiers en crew nadat het eiland een aantal jaren op de eerste plaats heeft gestaan. De eerste plaats gaat nu naar St. Thomas. Bemanningsleden van de schepen gaven op St. Maarten gemiddeld 149,45 dollar uit en

op St. Thomas 152,58 dollar. Het gemiddelde van het hele Caribisch gebied is nog geen 90 dollar.

Cruisepassagiers geven dit jaar op St. Maarten 147,98 dollar uit en op St. Thomas 193 dollar. Gemiddeld in het Caribisch gebied gaven passagiers nog geen 97,26 dollar uit. Tijdens de vorige studie die in 2006 werd gehouden gaven bemanningsleden op St. Maarten 159 dollar uit en passagiers 145 dollar. De bemanningsleden en de passagiers geven vooral minder uit aan elek-

tronica, juwelen en eten. Gedeputeerde Heyliger gaf aan dat de resultaten helemaal niet ontmoedigend waren maar juist aantonen dat handelaren hun plannen moeten herzien om hun waar te verbeteren en aantrekkelijker te maken. "Dat St. Maarten niet meer aan top staat wat betreft uitgaven van cruise-passagiers en bemanningsleden is geen goed teken, want passagiers informeren bij de bemanningsleden over de beste aanbiedingen en waar ze de beste koopwaar kunnen krijgen", aldus Heyliger.

Begrip voor 'headtax' cruisetoeeristen

KRALENDIJK — Cruisemaatschappijen hebben begrip voor de introductie van een 'headtax' voor cruisetoeeristen op Bonaire, ondanks de wereldwijde economische crisis.

Dat bleek afgelopen week tijdens de zestiende conferentie van de Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) op Sint Lucia. Met ingang van dit seizoen, dat begin van de maand van start ging, betalen cruise-maatschappijen op Bonaire een headtax van twee dollar per passagier. Dat geld gaat naar toeristenbureau TCB dat het gebruikt voor de ontwikkeling van de cruise-industrie.

Gedeputeerde van Toerisme

Pancratio Cicilia, TCB-directeur Ronella Tjin Asjoecroes en havenmeester Rob Sint Jago waren afgereisd naar Sint Lucia om met name de relaties te onderhouden met de cruisemaatschappijen die het eiland aandoen. Zij spraken met verschillende vertegenwoordigers die aangaven onder de indruk te zijn van de ontwikkeling van Bonaire als bestemming. Cruisemaatschappijen Princess Cruise Lines en Caribbean Cruise Lines, die de meeste bezo-

ken brengen aan Bonaire, waren volgens TCB zeer positief en hadden slechts een kleine lijst met verbeterpunten. De delegatie van Bonaire heeft de partners uitgelegd welke investeringen al zijn gedaan, wat er nog moet gebeuren en hoe de organisatie op het eiland is rondom de cruiseschepen. Dit seizoen verwacht TCB in totaal 148 schepen met ruim 230.000 toeristen.

De jaarlijkse conferentie van FCCA is de grootste in de regio. Dit jaar waren meer dan duizend partners uit het cruisetoeerisme vertegenwoordigd en ruim honderd FCCA-leden.

Eerste vlucht WestJet uit Canada

PHILIPSBURG — De eerste nonstop vlucht van WestJet dit seizoen van Canada naar St. Maarten landde gisteren. De passagiers werden verwelkomd door gedeputeerde Frans Richardson en luchthavendirecteur Eugene Holiday. Canada is de tweede grootste markt voor St. Maarten.

Aan boord waren 116 passagiers. De maatschappij vliegt tussen Toronto, Ontario, en St. Maarten, drie keer per week, nonstop tot 29 april 2010. De vlucht duurt 4,5 uur. Het aantal boekingen ziet er goed uit, zegt Richardson en misschien leidt dat wel tot meer vluchten. Eerste cijfers wijzen uit dat de WestJet service zorgt voor 5,5 miljoen dollar aan inkomsten voor het eiland. Uit andere cijfers van het toeristenbureau blijkt dat toeristen uit de VS en Canada



Gedeputeerde Frans Richardson begroet de eerste passagiers van WestJet vlucht 2652, terwijl luchthavendirecteur Eugene Holiday (naast Richardson) en vice-voorzitter van bestuur Andre Dijkhoffz toekijken.

voor 39 miljoen dollar aan inkomsten hebben gezorgd de eerste zes maanden van dit jaar. Volgens Holiday komt de

eerste vlucht van WestJet op een kritiek moment. De economieën van de VS en Canada groeien weer voor het eerst

sinds het tweede kwartaal van 2008. En er wordt verwacht dat de mensen weer zullen gaan reizen.

Achterstand in marketing voor Zuid-Amerika

PHILIPSBURG — Tijdens de ABAY-beurs in Brazilië werd St. Maarten duidelijk gemaakt dat het eiland achterloopt in zijn positioneringsstrategie als het gaat om de Zuid-Amerikaanse markt.

Vele bestemmingen in het Caribisch gebied hebben de laatste jaren geïnvesteerd in de Zuid-Amerikaanse markt. Curaçao, Aruba en Barbados zijn erin geslaagd om gebruik te maken van de diensten van Gol en TAM Airlines om, vooral via Venezuela, heel Zuid-Amerika

te bereiken. St. Maarten heeft hier de afgelopen jaren niet in geïnvesteerd. Het eiland heeft geen contractuele overeenkomsten en afspraken voor de verkoop van hun bestemming met een Zuid-Amerikaanse onderneming. Tijdens de beurs werd St. Maarten gewaarschuwd om zijn inspanningen op te voeren om te kunnen profiteren van de levendige Braziliaanse reismarkt. Als het inspanningen levert kan dat resulteren in overeenkomsten waarbij sprake is van constant toerisme. Frans Richardson, gedepu-

teerde van Toerisme, is net terug van de beurs en gaf aan dat het een geslaagde reis was en dat er mogelijkheden zijn om van St. Maarten naar Brazilië te vliegen met een overstap in Venezuela. Richardson en Labega van het toeristenbureau St. Maarten spraken met mensen van CBC Tour Operator, de grootste touroperator van Brazilië. Volgens onderzoeken en statistieken is het Braziliaanse toerisme de afgelopen vijftien jaar gegroeid.

30.000 gulden boete voor bordeeleigenaar

PHILIPSBURG — De politie heeft een bordeeleigenaar in Sucker Garden beboet omdat zes van zijn meisjes geen papieren konden tonen. Het totaalbedrag van de boete bedraagt 30.000 gulden.

De politie arresteerde de vrouwen. Vrijdag werden clubs, bordelen en bars in Sucker Garden en Dutch Quarter gecontroleerd door politie, VKS en de Immigratiedienst. Acht personen werden aangehouden en twee zijn na verhoor weer vrijgelaten.

Advertenties Curaçao

Wij starten weer met nieuwe groepen.

Schrijf je nu in!

Aqua joggen: din-don 17.30 lionsdive 50 mtr bad/zat 8.30 uur Wet & Wild.

Zwangerschapszemen: ma. 17.30/din-wo 8.30 Lionsdive 50mtr bad.

Trimzwemmen: ma, 8.30/ wo 17.30 Lionsdive 50 mtr. bad

Zwemles: ma 14.30u. lessen voor kinderen v.a. 4 jr.

info@theswimfactory.com

Arjen van Zijl

Cursus Digitale Fotografie

Voor wie beter wil leren fotograferen

Maak uw keuze uit twee cursussen op verschillende niveaus:

- een cursus voor de compact-camera en
- een cursus voor de spiegelreflex-camera

Beide cursussen zijn gericht op beginners

Programma ingaande:

- Maandag 31 aug.: Compact Camera, Papiamentu
- Dinsdag 1 sep: Compact Camera, Nederlands
- Woensdag 2 sep.: Spiegelreflex Camera, Papiamentu
- Donderdag 3 sep: Spiegelreflex Camera, Nederlands

Lestijden: Van 7:00 tot 9:00 p.m.

Locatie: STUDIO KORT, Winston Churchillweg 169

Cursusduur: 6 lessen Compact Camera en 8 lessen Spiegelreflex Camera

Docent: Lothar Kort MBA

Voor meer informatie:
STUDIO KORT Photography
Winston Churchillweg 169 - Tel: 869 0562
www.studiokort.com

STUDIO KORT PHOTOGRAPHY

PLANTASOL N.V.

GEZOCHT TUINMANNEN/VROUWEN

Wie komt ons team versterken?
tuinonderhoud / landscaping / technische faciliteiten
Bel. 515-6496
Mail: info@plantasol.net Website: www.plantasol.net

La Sposa Couture

Sale

10% to 75%
Wedding Gowns,
Evening and
Gala Dresses
3 - 23 nov.

New Collection On The way

Bloempot Shopping Center Unit 3
Tel/ Fax: 737-0237 / 520-0540
www.lasposacouture.com

Pietje 30 jaar in dienst

KRALENDIJK — Juan Nelson Anthony, beter bekend als Pietje, is donderdag in het zonnetje gezet vanwege zijn dertigjarige dienstverband bij de Bonaireaanse overheid. Op 29 oktober 1979 startte Pietje als kantoorhulp bij het Bestuurscollege en na een aantal andere banen binnen de overheid werkt hij sinds 1994 bij de afdeling Domeinbeheer van de Dienst Ruimtelijke Ordening en Beheer als waarnemend chef. Uit handen van waarnemend gezaghebber Peter Silberie ontving Pietje een oorkonde en envelop voor zijn dienstverband van dertig jaar.



Advertenties Curaçao

Het regent kortingen bij CROWN!

Kijk in de onderstaande tabel voor de speciale kortingen op onze 2009 modellen

MODEL 2009	NORMALE PRIJS	KORTING	NU SLECHTS
110 GL 1.2 M/T	21690	1200	20490
110 GL 1.2 A/T	23790	1200	22590
Getz GL 1.4 M/T	23990	2000	21990
Getz GL 1.4 A/T	25750	2260	23490
Getz GL Diesel M/T	27610	2620	24990
Accent GL 1.4 M/T	25990	2000	23990
Accent GL 1.4 A/T	27790	2300	25490
Elantra GL 1.6 M/T	31990	1690	30300
Elantra GL 1.6 A/T	33990	3000	30990
Elantra GL 1.6 Diesel M/T	37990	3000	34990
I30 GLS 1.6 M/T	34990	1500	33490
I30 GLS 1.6 A/T	36990	2440	34550
I30 GLS 1.6 Diesel M/T	36990	1500	35490
Tucson GL 2.0 M/T	38990	3000	35990
Tucson GL 2.0 A/T	40590	3000	37590
Tucson GL 2.0 Diesel M/T	43750	3760	39990
Tucson GL 2.0 Diesel A/T	45460	3670	41790
Santa Fe GL 2.7 M/T	48490	4500	43990
Santa Fe GL 2.7 A/T	53790	3800	49990
Santa Fe GLS 2.7 A/T	56940	5000	51940
Santa Fe GL 2.2 Diesel M/T	52340	5000	47390
Santa Fe GL 2.2 Diesel A/T	54990	5000	49990
Santa Fe GLS 2.2 Diesel A/T	60990	5000	55990
H-112 seat Diesel M/T	46990	3000	43990

Prijs in Nafl. en excl. O.B. Geïllustreerde foto's kunnen afwijken van de werkelijke modellen. Crown Automotives behoudt het recht prijzen te veranderen/ aan te passen zonder voorafgaande aankondiging.

Meer geld voor uw inruilauto | 100% financiering | 3 jaar garantie

CROWN AUTOMOTIVES
Caracasbaaiweg 83 • Tel: 461-6333 • Fax: 461-6671

HYUNDAI Quality, Safety, Performance and Innovation

Opening hours:
Mo, thru Fri. from 8:00 - 12:00
and 1:30p - 17:30
(Showroom NON-STOP)
Sat. from 9:00 - 13:00

Bisschop en pastoor bezoeken Aqualectura



Bisschop Luis Secco en pastoor Ricardo hebben op 29 oktober, in het kader van hun serie bezoeken aan bedrijven en instellingen in Otrobanda, een bezoek gebracht aan nutsbedrijf Aqualectura. De directie van Aqualectura was uitermate blij met het bezoek en heeft bisschop Secco met een grotere delegatie uitgenodigd voor een uitgebreider bezoek om zodoende het hele proces van stroom en water van dichtbij mee te maken.

Oeps

In een ziekenhuis in Antwerpen zijn twee patiënten met elkaar verwisseld, waardoor een man een onnodige urologische ingreep heeft ondergaan. De Belgische krant *Het Laatste Nieuws* heeft dat vandaag gemeld.

Volgens een woordvoester van het ziekenhuis werd bij de man 'iets weggehaald dat niet meer te herstellen is'. Wat dat was, laat ze in het midden. De andere patiënt werd onder volledige narcose

onderzocht voor een aandoening die hij niet heeft. De woordvoester spreekt van 'een zeer pijnlijke kwestie'. Het ziekenhuis onderzoekt de gang van zaken. De twee patiënten, beiden afkomstig uit de regio Antwerpen, zullen volgens haar geen blijvende gezondheidsproblemen ondervinden. Voor zover bekend hebben ze nog geen schadeclaim ingediend. Waarschijnlijk omdat ze nog bijkomen van de operatie.

Minnaar naakt op de vlucht



Sun Meng naakt op de airco terwijl de echtgenoot hem 'toesprekt'.

Een naakte man die uit een raam klom, op een airco ging staan om te ontsnappen aan de woedende echtgenoot van zijn minnares, is betrapt door een camera. Sun Meng wordt door zijn buurtgenoten met de nek aangekeken, nadat een spectaculaire foto van hem op het internet is geplaatst. Hij is poedelnaakt buiten de flat te bewonderen. De doodsbange 25-jarige ontsnapte via het balkon naar de airco toen hij door de echtgenoot in bed werd betrapt met diens vrouw in hun appartement in Chengdu, China. Foto's

van de schreeuwpartij die volgde – genomen door een buurvrouw – werden online gezet. Op die foto's is de schuilende Sun te zien terwijl de echtgenoot van de vrouw de lovers de huid vol scheldt. "Mijn familie is diep beschaamd over wat ik gedaan heb en mijn burenprieten niet meer met me", zegt Sun. "Ik weet dat wat ik deed verkeerd was, maar ik was als de dood dat hij me af zou maken. Mensen lachen me zelfs uit om hoe ik eruit zie, maar ik moet wel zeggen dat het een heel koude dag was", aldus Sun.

Meisje (11) bevalt op haar trouwdag

Een meisje van elf heeft een onvergetelijke trouwdag beleefd. Kordeza Zhelyazkova stond te stralen in haar prachtige trouwjurk toen plots haar weeën begonnen. Het meisje werd in allerijl naar het ziekenhuis gebracht en schonk er even later het leven aan Violeta, een wolk van een dochter. De Bulgaarse uit Sliven werd twee weken voor haar elfde verjaardag zwanger van haar vriendje Jeli azko Dimitrov (19). De moeder is dolgelukkig met haar kleine spruit. "Ik heb net het mooiste spelgoed gekregen", aldus Kordeza. "Violeta is zo mooi, ik hou echt van haar. Ik ga niet meer terug naar school, ik

wil nu voor haar zorgen." Het stel ontmoette elkaar op de speelplaats van hun zigeunerschool. Haar man redde haar van tussen de stieren en het meisje werd meteen verliefd op haar heldhaftige redder. "Ik heb nooit seksuele opvoeding gekregen en ik wist niets over seks. Ik had nog nooit een vriendje gehad en ook over condooms had ik nog nooit gehoord. Ik wist ook niet dat ik zwanger was tot mijn oma een opmerking maakte over mijn gewicht. Ik dacht dat ik gewoon te veel hamburgers gegeten had." Jeli azko riskeert inmiddels tot zes jaar cel voor het hebben van seks met een minderjarige.

Met 230 km/u over de weg

De Franse Gendarmerie heeft op de A1 tussen Rijn en Parijs ter hoogte van Wancourt een Belg onderschept die 230 kilometer per uur reed. De man moest een boete van 750 euro betalen. Zijn rijbewijs werd bovendien onmiddellijk ingetrokken en zijn Mercedes CLK AMG werd

in beslag genomen. De bestuurder en zijn passagiers, die op weg waren naar Parijs, konden niet anders dan een taxi nemen. Op 15 januari 2010 mag de man aan een Franse politierechtbank uitleggen waarom hij zo gehaast was. Tot die datum kan hij alvast niet over zijn auto beschikken.

Grootste gehaktbal ter wereld



De eigenaar van Nonni's Italian Eatery in Concord, in de Amerikaanse staat New Hampshire, kan trots zijn op zichzelf. Hij heeft het Guinness Book of World Records gehaald

door een 110 kilo zware gehaktbal te bereiden. Met zijn gehaktbal verbeterde hij het vorige record, daterend van vorige maand. Toen maakte een gehaktballenkok in Los Angeles de grootste bal.

Door Marten Toonder

Chirurg maakt ideale echtgenote



Naast de gigantische borstvergroting van A-cup naar F-cup, werden haar lippen opgespoten, haar oogleden werden verhoogd en haar voorhoofd werd kleiner.

F-cup, spoot hij ook haar lippen op, verhoogde haar oogleden en maakte haar voorhoofd kleiner. Verder onderging ze ook ingrepen aan haar achterwerk, buik en dijen. Ze kreeg ook ontelba-

re insputingen met Botox. Cany is in de wolken over haar nieuwe aanblik. "Als je echtgenoot een plastisch chirurg is, dan is de scalpel jouw vriend", zegt het model aan *The Sun*.

Na 21 jaar boete betalen

De politie in Nijmegen keek zondagochtend vreemd op toen een man aan de balie vroeg of de politie een personeelspot heeft. De man wilde een 21 jaar oude boete van 60 euro betalen, aldus de politie zondag. De man kreeg in 1988 een boete toen hij te hard reed. Omdat de auto van zijn vader was, kreeg de vader de boete van 130 gulden thuisgestuurd. De vader overleed echter korte tijd later aan een ernstige ziekte, waardoor de boete onbetaald bleef.

De hardrijder had zondag 60 euro bij zich en wilde het geld in de personeelspot stoppen. Omdat de politie geen giften aanneemt en omdat de bekeuring inmiddels is verjaard, adviseerde de balie medewerkster hem om het geld aan een goed doel te geven.

Fundraising Halloween carwash



Het was een gezellig samenzijn zaterdag op de parkeerplaats van KPMG.

De KPMG Community Foundation Dutch Caribbean heeft afgelopen zaterdag een fundraising evenement in de vorm van een carwash georganiseerd. Doel van deze carwash was om geld in te zamelen voor de school Marieta Alberto in Suffisant. Deze school geeft bijzonder onderwijs aan kinderen met leerproblemen. De KPMG Community Foundation is opgericht

vanuit de bewuste rol die KPMG in the Dutch Caribbean aan zichzelf toebedeelt heeft als 'Corporate Citizen'. Het doel van deze stichting is om activiteiten te ondersteunen en te verrichten op maatschappelijk, wetenschappelijk, sociaal, educatief en charitatief terrein. De medewerkers van KPMG hebben samen met hun familie en vrienden de handen

uit de mouwen gestoken om alle auto's te wassen die zich op de parkeerplaats van het KPMG gebouw verzamelden. Ook kon men tijdens het wachten dansen op de muziek van Daiquiri band en dj Ryan. Kinderen konden zich prima vermaken met de aanwezige bouncer of zich laten schminken en men kon een hapje en drankje nuttigen. Dit allemaal in Halloween sfeer.

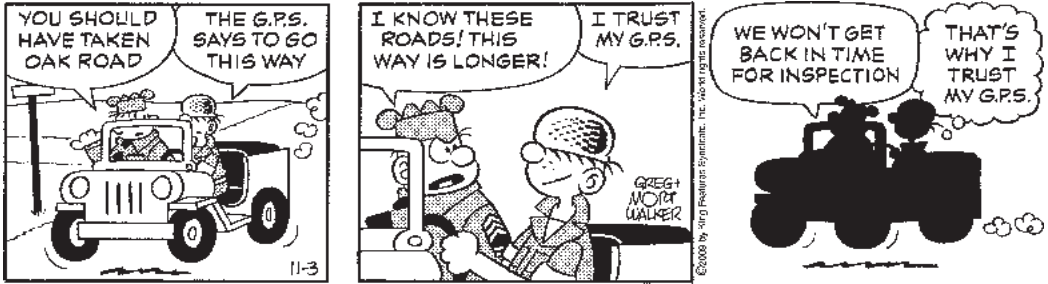
BUCKLES

By David Gilbert



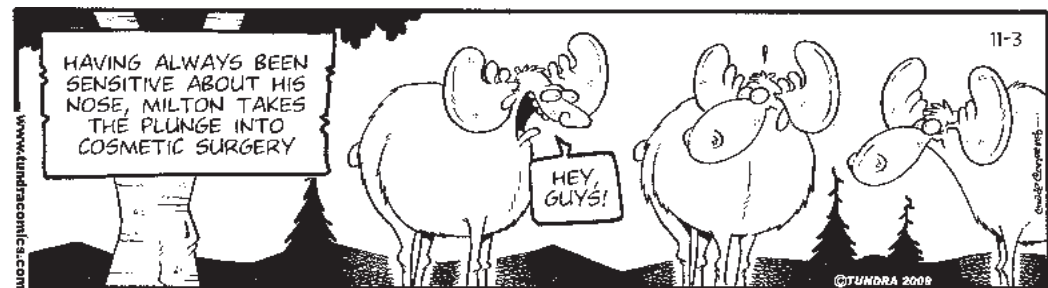
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



HEER BOMMEL EN DE SPALT



Professor Prlwytzkofski sprong overeind en boog zich over het kistje. 'Praw!' sprak hij. 'Hieronder versteekt zich also der assistent Smor! Ik heb hem overal gezocht om hem der formul des balloninhoude te bevragen. Maar hedenmorgen was hij verzwonden zonder mij te beleren. En toch moet ik ja weten of dit een wetenschappelijker wapen is...' 'Niet aankomen!' riep Smoor uit het krat. 'De balg is voor macht en aanzien. Grote macht! Als hij opengaat, verwaait alles; dat voel ik aan mijn spalt.' 'Maar dan is hij gevaarlijk!' riep Tom Poes uit. Onder het kistje klonk een ongeduldige uitroep. 'Het gevaar is mijn broer Pulver', snauwde Smoor. 'Hij heeft ook

een spalt, en hij heeft ook een balg, maar nog geen klam. Hij wil mij kwaad doen. Zoek hem; hij is gevaarlijk.' 'Hm', zei Tom Poes. 'Er is dus nog zo'n dwerg die het daglicht niet verdragen kan. Niet zo best. Vooral niet wanneer die ergens anders ook aan de gang is met een ballon van dit soort.' 'Nog niemals heb ik zo ener assistent gehad', verklaarde de geleerde, zijn hoed recht zettend. 'Waar komt hij heer? Welke krachten schuilen in der ballon? Ik moet dat ja onderzoeken! Waarheen is hij gegaan, der broeder Pulvr?' 'Naar het oosten', gromde Smoor stem uit het houtwerk. 'Meer weet ik niet, want ik wil hem nooit meer zien.' 'Naar het oosten', mompelde Tom Poes, terwijl hij weg liep. 'Daar ligt de stad Akel, waar Alexander Pieps heen ging.'